

Contents

1. RESEARCH: Student Notebooks	3
2. RESEARCH: Miscellaneous Notes and Texts	3
3. RESEARCH: Graeco-Arabica	7
3.1. Graeco-Arabica: General	7
3.2. Graeco-Arabica: Greek and Arabic Authors.....	9
4. RESEARCH: Jabir b. Hayyan	14
4.1. Jabir b. Hayyan, General Notes	14
4.2. Jabir b. Hayyan, Manuscript Research	15
4.3. Jabir b. Hayyan, Manuscript Copies	16
4.4. Jabir b. Hayyan, Drafts, Proofs and Galleys of Publications.....	17
4.5. Jabir b. Hayyan, Texts	19
4.6. Jabir b. Hayyan, Translations of Works.....	20
4.7. Jabir b. Hayyan, Miscellaneous	22
5. RESEARCH: Comparative Semitics	23
5.1. Comparative Semitics, General	23
5.2. Comparative Semitics, Drafts of Papers	23
5.3.1. Languages: Akkadian.....	24
5.3.2. Languages: Arabic	26
5.3.3. Languages: Aramaic	26
5.3.4. Languages: Assyria-Babylonian	26
5.3.5. Languages: Canannite.....	27
5.3.6. Languages: Egyptian.....	27
5.3.7. Languages: Hebrew	27
5.3.8. Languages: Hurrite.....	28
5.3.9. Languages: Pahlavi	28
5.3.10. Languages: South Arabic.....	29
5.3.11. Languages: Syriac.....	30
5.3.12. Languages: Ugaritic	31
5.3.13. Languages: Urdu.....	31
5.3.14. Languages: Ras Shamra Texts	31
6. RESEARCH: Mu'tazilism (Islamic Theology)	33
7. RESEARCH: Raziana.....	35

7.1. Abu Bakr al-Razi	35
7.2. Abu Hatim al-Razi	35
7.3. Fakhr al-Din al-Razi	36
8. RESEARCH: Drafts and Proofs of Miscellaneous Papers and Publications.....	36
9. RESEARCH: Manuscripts.....	37
9.1. Manuscripts, Notes and Lists	37
9.1.2. General	37
9.1.3. Egypt.....	37
9.1.4. Europe, General	39
9.1.5. France: Paris.....	39
9.1.6. Netherlands: Leiden	39
9.1.7. Syria	39
9.1.8. United Kingdom.....	39
9.1.9. United States	40
9.2. Manuscripts, Handwritten Copies.....	40
9.2.1. Egypt.....	40
9.2.2. France: Paris.....	41
9.2.3. Khanji Collection	41
9.2.4. Netherlands: Leiden	41
9.2.6. United Kingdom.....	42
9.2.7. Unknown Collection	42
10. RESEARCH: Bibliographies	43
11. RESEARCH: Newspaper Clippings.....	46
12. RESEARCH: Offprints.....	47
13. RESEARCH: Photographs	48
14. TEACHING AND ADMINISTRATION.....	50
15. CORRESPONDENCE.....	53
16. RESEARCH AND PUBLICATIONS OF OTHER SCHOLARS.....	59
16.1. Max Meyerhof Papers.....	59
16.1.1. Max Meyerhof Papers, Copies of Manuscripts and Texts.....	59
16.1.2. Max Meyerhof Papers, Drafts and Publications	61
16.1.3. Max Meyerhof Papers, Miscellaneous.....	62
16.2. Isidor Pollak Papers	63

SUBJECT CATALOG

1. RESEARCH: Student Notebooks

Notebook entitled “57/1. Kabb[ala]”
B2, F8

Notebook entitled “57/5. Sdj. ” [Notes on Sa’adia]
B2, F8

Notebook entitled “57/6. Allg[emein]” [Notes on Jewish authors]
B2, F8

Notebook entitled “57/7: Isr. Muk” [Isaak Israeli]
B2, F8

Notebook entitled “57:2: Myst[icism]” [Bible apocrypha; Jewish mysticism]
B2, F9

Notebook entitled “57/3: Gab[irol]” [Notes on Ibn Gabirol]
B2, F9

Notes in German on Greek philosophy, Christian theology and scholasticism [notebook
Rgg., 293]
B19, F8

Notes in German on Manichaeism and Gnosticism [notebook Rgg., 293]
B19, F8

Notes in German on Byzantium, list of emperors; pre-Islamic Arabs and early Islam
[notebook (title illegible), 294]
B19, F9

Notes in German on Graeco-Arabic philosophy and early Islamic theology [notebook
295]
B19, F10

Notes in German on Greek philosophers [notebook Griech. Philos., 299]
B20, F3

2. RESEARCH: Miscellaneous Notes and Texts

Alchemy. Notes on Shalmaghani; with handwritten copy of al-Tusi [al-Shaykh al-Ta’ifa],
al-*Ghayba* [lith. Tabriz, 1323] [notebook 185]
B10, F11

Alchemy, See also Jabir, General notes.

Amidi, al-Hasan b. Bishr. Extract of printed edition of his al-Muwazana [poetry of Abu Tamam and al-Buhturi], pp. 197-208 [in notebook labeled "85"]
B2, F13

Arabic Grammar. Notes on Kufan grammarians
B21, F6

Arabic Poetry. Notebook entitled "Arab Dicta", with lexical notes on Arabic poetry, biographical notes on poets [in notebook "Abu'l Hudhail", 191]
B12, F1-2

Avicenna. General notes [notebook Bagdader ..., 213]
B13, F1

Baghdad. Notes on Jewish, Christian, Sabian scholars [notebook Bagdader ..., 213]
B13, F1

Baghdadi, Abu al-Qasim. Notes to *Hikayat* Abi al-Qasim al-Baghdadi [ed. A. Mez., 1902] [notebook 185]
B10, F11

Baqillani, Muhammad b. al-Tayyib. Transcription of poem entitled "i'gaz 31"
B21, F6

Biruni. General notes [notebook Bagdader ..., 213]
B13, F1

Biruni. Handwritten copy of passage from Biruni, *Kitab al-Tafhim*, with MS variants [notebook 218]
B13, F4-6

Biruni, See Raziana, Abu Bakr Razi

Geography. Notes on Arabic geographers, Biruni, and Ptolemy; notes on pre-Islamic Arab geography [notebook Geographes arabes, 279]
B17, F6

Hamza al-Isfahani. Bibliographical notes, citations from Arabic biographers, notes on Sassanian bureaucracy; handwritten copies of passages from Al-Hamza Isfahani's *Kitab al-Tanbih*, notes on Shu'ubiyya; handwritten copy of "Les Ecritures Iraniennes" with French translation and Kraus's commentary ["Min Minbar al-Sharq," *al-Thaqafa* 223 (1943), pp. 14-17] [notebook 5, Hamza Isfahani, 268]
B16, F8

Ibn Abi al-Ash'ath. Notes on his *Kitab al-Nawm* [notebook Samaw'al, 215]
B13, F3

Ibn Bibi. Empty notebook entitled "Ibn bibi 227, 292"
B19, F7

Ikhwan al-Safa'. Notes, divided thematically [notebook Ihwan as-Safa', 282]
B18, F1-3

India and Islam. Notes [notebook "Inde et Islam, 164"]
B9, F3

Iraq. Notes and bibliography [notebook Iraq, 179]
B10, F5

Ja'far al-Sadiq. Notes to *Tawhid* al-Mufaddal
B9, F2

Ja'far al-Sadiq. Notes to *Kitab al-Ihlilaja*
B9, F2

Ja'far al-Sadiq, See also Manuscript Research, Handwritten Copies

Jahiz. General Notes [notebook Gahiz Entstehung der G. sch. Wiss., 197]
B12, F6

Jahiz. Handwritten copies of passages from his *Kitab al-Hayawan* [notebook 171]
B9, F9
B12, F6 [notebook Gahiz Entstehung der G. sch. Wiss., 197]

Jahiz. Proofs of *Majmu' Rasa'il*, ed. Kraus, pp. 1-112 [in notebook labeled "46. Jabir"]
B2, F3

Jahiz. Proofs of *Majmu' Rasa'il*, ed. Kraus, pp. 37-47
B22, F18

Joseph Bar Matta. Bibliography notecards, research notes [in Notebook entitled "Le Sceau de Joseph bar Matta"]
B21, F2-3

Joseph Bar Matta. Empty Folder 180 "Le Sceau de Joseph bar Matta"
B10, F6

Joseph Bar Matta, See also Correspondence, "R.", Letter to Kraus

Ju'fi, al-Mufaddal b. 'Umar, See Ja'far al-Sadiq and Manuscript Research, Handwritten Copies

“Lampes suspendres”, information on lamps used in ancient synagogues; drawings [notebook 227[a]]
B14, F6

Ma'arri, Abu al-A'la. Handwritten copies of Ma'arri's poetry, arranged thematically, with notes [notebook 218]
B13, F4-6

Ma'arri, Abu al-A'la. Lexical notes on his *Risalat al-Ghufran* [notebook Tauhidi, 273]
B16, F12-13

Philosophy. Miscellaneous notes [notebook Philosophie (divers), 193]
B12, F4

Progress of Science. Bibliographical notes on various Arab and Greek authors; handwritten copy of unidentified MS of Ibn Wahshiyya, *Bab Dhikr al-Tarakib, lil-Ashjar*; handwritten Hebrew paper on progress with sections labeled XVII, XIX [notebook 6, L'idee du Progres, 269]
B16, F9

Proofs for index [only] of unidentified Arabic work
B22, F18; B25, F1-2

Quran. Notes on the textual history [notebook 185]
B10, F11

Quran. Bibliographical notes for I'jaz al-Quran and Arabic grammatical works [notebook 4, Notes de Grammaire Arabe 267]
B16, F7

Samaw'al, Abu Nasr, Notes entitled “Autobiographie et Apologie du renegat juif, le medecin Abu-Nasr Samaw'al b. Yahya al-Maghrabi”, including Notes to MS Leiden Gol. 98, *Kitab fi-Kashf 'Iwar*; Biographical notes for Al-Samaw'al ; Transcription of passages from MS Cairo Teymour, 'Aqa'id 359, *Kitab Badhl al-Majhud*; Transcription of passages from MS Cairo Kalam 61M, *al-Ifham* [fascicle in notebook Iran, 100]
B3, F8-9

Sarakhsi, Ahmad b. al-Tayyib. Notes [notebook 5, Hamza Isfahani, 268]
B16, F8

Shi'ism. Notes on, with handwritten copy of MSS Paris 2065, 4798, al-Safadi, *al-Wafi* on Nusayris [notebook Shi'a, 277]
B17, F4

Shi'ism. Notes on Nusayris and Druzes, transcriptions of passages from MSS Paris 1449 and 1450, with notes on Iamblicus, Galen, Plotinus, Theon of Smyrna, Porphyry, Ptolemy [notebook Nusayris Druzes, 181]
B10, F7

Shu'ubiyya. General notes [notebook Bagdader ..., 213]
B13, F1

Sijistani, Abu Sulayman. Handwritten draft of a paper on *Siwan al-hikma*, handwritten copy [partial] of the *Mukhtasar* [in notebook labeled "39"]
B1, F11

Sufism. Notes [notebook Tasawwuf in notebook Mystik., 276]
B17, F3

Sufism. Empty Envelope entitled "Al-Hallaj, 223"
B14, F2

Sufism. Notes on mysticism, "falsafa mashriqiyya", al-Suhrawardi and al-Hallaj [Mystik., 276]
B17, F3

Sufism. Notes to L. Massignon *Le passion* [notebook 185]
B10, F11

Tawhidi, Abu Hayyan, printed copy of *al-Imta'*, pp. 1-177 [in notebook labeled "46. Jabir"]
B2, F3

Thughuri. Texts of *Hadith*, *al-Taklif* [Hebrew]; notes on Thughuri [in Arabic and Hebrew] [notebook 218]
B13, F4-6

Tusi [al-Shaykh al-Ta'ifa], See Alchemy.

3. RESEARCH: Graeco-Arabica

3.1. Graeco-Arabica: General

Bibliographical notes on Graeco-Arabic Philosophy
B22, F5

Bibliography of Graeco-Arabic translations

B20, F6

Handwritten glossary of “Buch der Strahlen” [?] in Syriac, Greek, French [in notebook labeled “Politique (= Republic), Platon, 34”]

B1, F8-9

Lexicographical notes on Arabic philosophy [notebook 296]

B19, F11

Notes on Greek and Arabic psychology [soul and intellect] [in notebook labeled “33: Nous holikos”]

B1, F7

Notes on Graeco-Arabic translations of scientific and philosophical works, terminology [in notebook labeled “Isl. Wissensch. Übersetzung, 150”]

B8, F1-2

Notes on Graeco-Arabic translations of scientific and philosophical works, Abbasid caliphs [in notebook labeled “Isl. Wiss. Einleitung Voraussetzunge, 151”]

B8, F3

Notes on Graeco-Arabica [originally notebook 163?]

B9, F2

Notes on medicine; notes on astronomy/astrology; notes on mathematics, music, geography; notes on philosophy; notes on science and revelation [notebook Einzel... Aufklärung, 212]

B12, F8

Notes on Graeco-Arabic translation movement [notebook Iran, 100]

B3, F8-9

Notes on astrology [in Notebook entitled “Kraus”]

B20, F11

Handwritten draft of “Civilisation grecque et musulmane a l’occasion de la preface de Bedawi a sa traduction Al-Turath al-Yunani” [notebook “Civilisation Musulmane, 176”]

B10, F3

Typewritten draft of “Civilisation grecque et musulmane a l’occasion de la preface de Bedawi a sa traduction Al-Turath al-Yunani”

B20, F11 [NOTE: This was listed on the Rieseman inventory but was not in the folder at the time of processing.]

Type- and handwritten drafts of eleven chapters entitled “Les sciences grecques en Islam” [in notebook labeled “92”]

B3, F5

Typewritten draft entitled “Erste Hauptgruppe. Schriften philosophischen, theologischen, politischen, biographischen Inhalts. Das Aristotelische Organon und andere Schriften ueber Logik”

B13, F8

Typewritten draft on Arabic science and philosophy, first line “Die Frage nach des Fortem der griechischen wissenschaften ...” sections I, II, VI, VII [notebook Kap. 2, 20]

B1, F1

3.2. Graeco-Arabica: Greek and Arabic Authors

Apollonius, see Pseudo-Apollonius of Tyre

Alexander of Aphrodisias. Notes [in notebook labeled “33: Nous holikos”]

B1, F7

‘Amiri, Abu al-Hasan. Notes for a study of his *Kitab al-Ibsar wa-al-Mubsar*, including notes on MS British Museum Or. 5907

B23, F14

Aristotle. Handwritten draft of Aristotle’s Rhetoric in Arabic, with some interlinear Greek; includes notes on MS variants [MS Paris 2346?] [notebook Organon, 83]

B2, F11-12

Aristotle. Handwritten draft of transmission of his works through Andronicus of Rhodes [notebook 132]

B7, F8

Aristotle. Typewritten German translation of *Physics*, Book 4 [notebook 142]

B7, F12

Balinus, See Pseudo-Apollonius of Tyre.

Dorotheus Sidonius, See Plutarch.

Euclid, See Plutarch.

Farabi. Notecards with references

B20, F7

Galen. Notes for *Kitab al-Akhlaq* [*De moribus*]

B21, F13

Galen. Two drafts of Latin introduction and translation of *Compendium Timaei Platonis*, with corrections

B26, F16-19

Galen. Brief draft and notes entitled “Pense de Galien dans la trad. arabe” [notebook Iran, 100]

B3, F8-9

Galen. Drafts, notes and corrected proofs of *Compendium Timaei Platonis*

B22, F15

Galen. Proofs of *Compendium Timaei Platonis* [few pages only]

B22, F18

Galen. *Compendium Timaei Platonis*, Arabic texts for “Testimonia” of the Galen volume; and some proofs of the Latin introduction; and two pages of the proofs of the Arabic text

B26, F20

Galen. Corrected Proofs of *Compendium Timaei Platonis* [in notebook labeled “49”]

B2, F4

Typewritten Plan of *Corpus Platonicum medii aevi* “as outlined in agreement with Dr. Walzer” [in notebook labeled “Politique (= Republic), Platon, 34”]

B1, F8-9

Galen. See Correspondence, Klibanksy, R., Letter to Kraus; and Editors, *Corpus Platonicum*, Letter to Kraus

Galen. Folder 50 “Timee Arabe” [Empty]

B2, F5

Galen, See also Plato.

Iamblicus, See Nemesius.

Ibn al-Muqaffa'. Short page of notes on Ibn al-Muqaffa

B1, F8-9

Ibn al-Muqaffa'. See Languages: Pahlavi

Ibn Wahshiyya. Incomplete typewritten draft of study of Ibn Wahshiyya, *Kitab al-Sumum*, with notes on Ibn Wahshiyya [notebook Ibn Wahshijja, 199]

B12, F7

Ibn Wahshiyya, See also Manuscript Research: Handwritten Copies

Kindi. Notes [in notebook labeled “33: Nous holikos”]

B1, F7

Masarjawayh. Notebook labeled Masarjawayh [in Arabic] with bibliographical notes and handwritten Arabic extracts of biographies [notebook 185]
B10, F11

Mas'udi. Bibliographical notes and handwritten copy of passage from Mas'udi on *Paykar-namah* and *Khudah-namah* [notebook Notes sur quelques ouvrages pahlavis]
B16, F11

Miskawayh, See Plato.

Nemesius. Notes to *De Natura Hominis*, with relation to Nazzam, Jabir, Abu Bakr al-Razi, Thabit b. Qurra, Ibn Sina; notes on Iamblicus and Porphyry [notebook Neopl(atonism), 274]
B17, F1

Plato. Notes

B1, F8-9 [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]
B3, F8-9 [notebook Iran, 100]

Plato. Handwritten copy of MS Paris 3957, 111v-115v, Miskawayh, *Javidan*, *Wasiyat Aflatun*
B22, F6

Plato, See also Plutarch.

Plotinus. Notes [in notebook labeled "33: Nous holikos"]
B1, F7

Plotinus. French translation and notes of Ps.-Aristotle, *Theology* [in Notebooks collectively labeled "41-4, Fragm. de Plotin §1-fin"]
B1, F12; B1, F13; B2, F1; B2, F2

Plotinus. Notes for "Plotin chez les arabes" [in envelope entitled Recherches X.XII -- Plotinus Fasc. I]
B21, F1

Plotinus. Notebook labeled Ibn Sina (Avicenna); notes on Avicenna MS Cairo Hikma 6M and bibliographical notes for "Plotin chez les arabes" [notebook 185]
B10, F11

Plotinus. Notes on *Theology* of Ps.-Aristotle and Kindi [notebook Bibliogr. pour Z. Razi, 220]
B13, F7

Plotinus. *Theology* of Ps.-Aristotle, philological notes. Latin translation. Comparison with *Enneads*. Notes on Eustochius. Notes on Farabi and on *De Causis* [in notebook labeled “35. Theologie d’Aristote”]

B1, F10

Plotinus. Early handwritten draft of “Plotin”; excerpts of Shahrastani’s *al-Milal*

B24, F1

Plotinus. Typewritten draft of “Plotin chez les arabes”

B22, F18; B25, F1-2

Plotinus. Typewritten draft of “Plotin chez les arabes”, one page

B24, F11

Plotinus. Galleys of “Recherches, t. XII” [?], pp. 4-13, Arabic text with notes [possibly belongs with envelope entitled Recherches X.XII -- Plotin. Fasc. I in B21, F1] [notebook Atomisme]

B35, F4

Plotinus, See also Pseudo-Aristotle.

Plutarch. Notes on *Placita Philosophorum*; notes on Ptolemy, Euclid, Dorotheus Sidonius [notebook 17 entitled Naql Aflatun, Kitab al-Rawabi’ li-Aflatun, in notebook Iran, 100]

B3, F8-9

Porphyry. Notes [in notebook labeled “33: Nous holikos”]

B1, F7

Porphyry, see also Nemesius.

Pseudo-Apollonius of Tyre. Balinas notes, with handwritten copy of excerpts of *Miftah al-hikma*, MS Cairo Hikma 11M and 12M, [Jabir, II, pp. 270-303] [in notebook labeled “Apollonius de Tyane en Orient, 30”] [notebooks “30” and “170” were together; see B9, F7-8 for the latter]

B1, F5

Pseudo-Apollonius of Tyre. Balinas notes, with citations from Jabir, *Kitab al-Bahth* on Pseudo-Appollonius [=Jabir, II, pp. 270-303] [notebook 170, found with notebook 30]

B9, F7

Pseudo-Apollonius of Tyre. Draft of “Points de rapprochement entre Jabir et Balinas” with notes to MSS Paris 2300, 2301, 5099; and handwritten copy of extensive passages from MS Paris 2250, *Kitab Tilasim* [Jabir, II, pp. 270-303] [notebook 190]

B11, F6-7

Pseudo-Apollonius of Tyre. General notes [notebook Iran, 100]

B3, F8-9

Pseudo-Apollonius of Tyre, See also Jabir, Drafts.

Pseudo-Aristotle, See also Plotinus, and Correspondence, Letters of I. Kratchovsky, H. Ritter, R. Walzer

Ptolemy, See Plutarch.

Shanaq. Copies of Arabic biographical notes on Shanaq [notebook Abu'l Hudhail, 191]
B12, F1-2

4. RESEARCH: Jabir b. Hayyan

4.1. Jabir b. Hayyan, General Notes

B2, F14 [in notebook "87"]

B5, F1-3 [in notebook "Additions to Jabir I-II, 112"]

B5, F6 [in notebook "Gabir, 115"]

B12, F1-2 [in notebook "Abu'l Hudhail, 191"]

B7, F5 [in notebook "Jabir I, 128"]

B3, F8-9

B7, F6

B7, F7 [in notebook "Bibliographia. Introd., 130"]

B20, F9

General Notes on alchemy [in notebook labeled "G[abir] Bibl. CXII, 113"]

B5, F4-5

General Notes on Jabir and Greek authors [notebook Jabir -- auteurs grecs, 189]

B11, F4-5

General Notes on Jabir and Isma'ilism [= "Dschabir ibn Hajjan und die Isma'ilijja"]; notes entitled "Jabir devant la Shi'a" [in partial notebook labeled "93"]

B3, F6

General Notes, loose and untitled notebooks containing notes on Jabir, *al-Mizan al-Saghir*, with German translation of [*Kitab al-Hudud?*] [= "Studien zu Gabir"?]

B20, F12

General Notes on Jabir from al-Maqdisi, *Kitab al-Bad' wa-al-Ta'rikh* [notebook Extraits, 281]

B17, F8-9

General Notes on Jabir, *Kitab al-Sumum* [in notebook labeled "Sumum"]

B3, F7

General Notes. Lexicographical notes to the technical terminology in *Kitab al-Sumum* [in notebook labeled "111"]

B4, F7-9

General Notes. Fascicle with notes on *Kitab al-Ustuquuss*, *Kitab al-Mawazin al-Saghir*, *Kitab al-Nur*, *Kitab al-Rahma al-Saghir*, *Kitab al-Mulk* [in notebook Gaubari, Al-Mukhtar min Kashf al-Asrar, MS Leiden]

B3, F1

General Notes. Fascicle entitled “Notices autobiographique” containing notes on Jabir [notebook 22? (Sciences grecques = notebook 22?)]
B1, F2-3

General Notes. Fascicle entitled “Notes pour conclusions” for Jabir [notebook 22? (Sciences grecques = notebook 22?)]
B1, F2-3

General Notes. Fascicle entitled “Textes arabes et grecs...” = notes on *Kitab al-Bahth*, quotations of Arab and Greek authors on cosmology [notebook 124]
B7, F3

General Notes. Fascicle “Jabir et les Huruf. Sources de la theorie de Jabir et paralleles chez d’autre auteurs arabes, 12h¹⁵”, with notes from al-Buni, *Kitab Shams al-ma’arif* [notebook 124]
B7, F2

General Notes. Fascicle “Gnose antique, 12h¹⁶”, with notes on Zosimus, Pythagoras [notebook 124]
B7, F2

General Notes. Fascicle “Alchemie et religion, 12h¹⁷”, with notes on Quran interpretation and Hadith [notebook 124]
B7, F2

General Notes. Fascicle “Magrib Mashriq”, notes for *Kitab al-Khamsin*, notes on movement of the sun [notebook 124]
B7, F3

General Notes. Fascicle “Gnose Musulmane, 12h¹⁴”, with notes on Jabir and Isma’ilism [notebook 124]
B7, F2

General Notes. Fascicle of notes entitled “Bibliogr. critique des oeuvres de Jabir” [=Jabir, vol. I] [notebook 118]
B5, F9

General Notes. Fascicle of notes entitled *K[itab] M[awazin]* [notebook 118]
B5, F9

4.2. Jabir b. Hayyan, Manuscript Research

List of MSS on Arabic alchemy [notebook 118]
B5, F9

Notes on MSS at Cairo Dar al-Kutub [notebook 116]
B5, F7-8

Notes to MS Khangi I [Jabir, *Kitab al-Jumal*], with note stating that the manuscript was consulted 1.24-25.1937 [notebook 116]
B5, F7-8

Notes to MS Khangi II [codex of alchemical works], with note stating that the manuscript was consulted 10.5.1937 [notebook 116]
B5, F7-8

Notes to Istanbul MSS of Jabir's works [notebook 116]
B5, F7-8

Notes to MSS in British Museum [notebook 116]
B5, F7-8

Notes to MSS in Paris [notebook 116]
B5, F7-8

Notes to MSS in Iran [notebook 116]
B5, F7-8

Notes to MSS in the Vatican [notebook 116]
B5, F7-8

4.3. Jabir b. Hayyan, Manuscript Copies

Handwritten copies of Hyderabad, Asafiyya MSS: Jabir, *Risalat al-Kimiya'* [with marginal notes referring to Asafiyya MSS]; *Kitab al-Kamil fi al-Kimiya'*; *Kitab al-Tadabir fi al-Kimiya'*; *Kitab al-Tartib*; *Kitab al-Tadwir*; *Kitab al-Malaghim fi al-Kimiya'*. Scribe identified as 'Ali Hassan al-A'zami [notebook 116]
B5, F7-8

Handwritten copy of passages from unidentified MS, *Kitab al-Kabir* [notebook 118]
B5, F9

Handwritten copy of MS Cairo Kimiya' 13, *al-Risala al-Aflatuniyya wa-Sharhuha fi 'ilm al-Mizan*, with colophon identifying copyist as Mahmud Siddiqi and date of copy: 1.2.1925 [notebook Jabir I, 128]
B7, F5

Handwritten copy of unidentified MS, *Kitab al-Ikhtilat* [notebook Jabir I, 128]
B7, F5

Type- and handwritten copy of unidentified MS, *al-Juz' al-awwal min Kitab al-Sirr al-Maknun* [notebook Jabir I, 128]
B7, F5

Handwritten copy of unidentified MS, *Kitab al-Tajmi'* [notebook 129]
B7, F6

Handcopied annotated edition of Jabir, *Kitab al-Tasrif*, based on a Paris MS [by Kraus?]
[notebook 116]
B5, F7-8

Fascicle "Le Solitaire, 12h⁷", typewritten copy of *Kitab al-Majid*; with handwritten copy of MS Paris 1450, f. 176v [notebook 124]
B6, F6

Fascicle "Systeme des Sciences, 12h¹²", handwritten copy of *Kitab al-Ajnas* [notebook 124]
B7, F1

4.4. Jabir b. Hayyan, Drafts, Proofs and Galleys of Publications

Type- and handwritten draft of "Remarques sur l'origine des ecrits jabiriens" [in notebook labeled "85"]
B2, F13

Draft of "Gabir's Buch der specifischen Eigenschaften" with German translation of parts of "K.H." [*Kitab al-Khawass*], and handwritten notes [= "Studien zu Jabir ibn Hayyan"?] [in notebook labeled "89"]
B3, F2

Galleys of "Jabir ibn Hayyan: contribution a l'histoire des idees scientifiques dans l'Islam"
B24, F13-14

Hand- and typewritten drafts and proofs of "Jabir ibn Hayyan: contribution a l'histoire des idees scientifiques dans l'Islam" vol. I.
B25, F1-2

Typewritten drafts [incomplete] with handwritten corrections of "Jabir ibn Hayyan: contribution a l'histoire des idees scientifiques dans l'Islam" vol. II.
B25, F1-2

Typewritten MS and corrected proofs for "Jabir ibn Hayyan: contribution a l'histoire des idees scientifiques dans l'Islam"
B25, F3 – B26, F15

Handwritten partial draft of “Jabir ibn Hayyan: contribution a l’histoire des idees scientifiques dans l’Islam” vol. I

B25, F1-2

Outline of “Jabir ibn Hayyan. Essai sur l’histoire des sciences dans l’Islam” [notebook Jabir I, 128]

B7, F5

Proofs [two copies] of “Les dignitaires de la hierarchie religieuse selon Jabir ibn Hayyan”, with handwritten corrections

B36, F3

Fascicle entitled “Introduction, Litterature”, with handwritten draft of Jabir introduction, and notes [notebook 22? (Sciences grecques = notebook 22?)]

B1, F2-3

Fascicle entitled “Legende Jabirienne”, containing proof pages of “Studien zu Jabir ibn Hayyan” along with miscellaneous Jabir notes [notebook 22? (Sciences grecques = notebook 22?)]

B1, F2-3

Type- and handwritten draft “Les dignitaires de la hierarchie religieuse selon Jabir ibn Hayyan” pp. 1-25 [notebook Gaubari, Al-Mukhtar min Kashf al-Asrar, MS Leiden]

B3, F1

Typewritten, incomplete copy of Kraus’s thesis on Jabir [notebook 22? (Sciences grecques = notebook 22?)]

B1, F2-3

Typewritten manuscript “Gibir und die Qarmaten” Part I, with some corrections and additional notes [notebook Schr., 91 in notebook Tatimma Copie]

B3, F3-4

Typewritten draft “Der religiose Charakter Der Gibir-Schriften” pp. 1-17 [= Gibir und Qarmaten, Pt. 1], with corrections and notes [notebook Schr., 91 in notebook “Tatimma Copie”, grouped with folded page “Brouillons”]

B3, F3-4

Typewritten draft “Die Lehre vom Imam. I -- Elixir und Imam”, pp. 1-10 [= Gibir und Qarmaten, Ch. 2.1] with corrections and notes [notebook Schr., 91 in notebook Tatimma Copie, grouped with folded page “Brouillons”]

B3, F3-4

Typewritten draft “Die Bruder. Die organisation der Gabir ...” [incomplete] [= Gabir und Qarmaten, Ch. 3] with corrections and notes [notebook Schr., 91 in notebook Tatimma Copie, grouped with folded page “Brouillons”]

B3, F3-4

Typewritten draft “Über die Teirkreis- und Planetensphaeren ...”, pp. 1-8 [= Gabir und Qarmaten, Anhang II] with corrections and notes [notebook Schr., 91 in notebook Tatimma Copie, grouped with folded page “Brouillons”]

B3, F3-4

Typewritten draft “Das Buch der Grundelementes nach der Auffassung der Philosophen von Dschabir ben Hajjan (Das ist das erste von dreien)”, pp. 1-8, with corrections [notebook 88 in notebook “Gaubari Al-Mukhtar min Kashf al-Asrar, MS Leiden”]

NEWB3, F1

Typewritten manuscript “Das Buch vom Stein. Von Dschabir ben Hajjan, dem Sufi”, pp. 1-30, with corrections and notes [notebook 88 in notebook “Gaubari, Al-Mukhtar min Kashf al-Asrar, MS Leiden”]

B3, F1

Type- and handwritten drafts and notes for “Jabir ibn Hayyan: contribution a l’histoire des idees scientifiques dans l’Islam” [notebook 120]

B6, F1-2

Typewritten draft entitled “Bibliographie critique de oeuvres de Jabir” [=Jabir, I?] [notebook 123]

B6, F3

4.5. Jabir b. Hayyan, Texts

Type- and handwritten copies of Latin *Picatrix*, Jabir excerpts [notebook “Sciences grecques” = notebook 22?]

NEWB1, F2-3

Typewritten, edited text of Jabir Latinus [by Kraus? Ruska?] [notebook Bibliographia. Introd., 130]

NEWB7, F7

Typewritten copy of passages from Jabir, *al-'Ahd*, with German translation [notebook “Sciences grecques” = notebook 22?]

B1, F2-3

Typewritten copy of unidentified Arabic text with reference to Balinas, Jabir [=Jabir ibn Hayyan: contribution a l’histoire des idees scientifiques dans l’Islam, chapter 5?]

[notebook “Sciences grecques” = notebook 22?]

B1, F2-3

Type- and handwritten texts related to Jabir [notebook “Sciences grecques” = notebook 22?]

B1, F2-3

Fascicle entitled “Ana-anta”, containing citations of Jabir’s *al-Hasil* in different works, including *Rasa’il Ikhwan al-Safa’*, al-Himyari, al-Khattab, with duplicate German translations [notebook Schr., 91 in notebook Tatimma Copie]

B3, F3-4

4.6. Jabir b. Hayyan, Translations of Works

German translation of *Kitab al-Mizan al-Saghir* 127a, pages numbered 586-589 [in partial notebook labeled “93”]

B3, F6

Handwritten translation of “Le livre de l’Ermit” [*Kitab al-Rahib*] [notebook 129]

B7, F6

Handwritten translation of *Kitab al-Khawass*, Ch. 33 [notebook 129]

B7, F6

Fascicle “Le Soleil de l’Ouest, 12h¹” [*Kitab al-Shams?*], type- and handwritten translation [notebook 124]

B6, F4

Fascicle “De la sphere du zodiaque” [he refers to texte, vol. I, p. 33], type- and handwritten translation (within Fascicle Le Soleil de l’Ouest, 12h¹) [notebook 124]

B6, F4

Fascicle Le “Parlant [Natiq], 12h²”, type- and handwritten translation, with handwritten Arabic text [notebook 124]

B6, F4

Fascicle “Jabir et les secte Shi’ites, 12h³”, type- and handwritten translation [notebook 124]

B6, F4

Fascicle “K. al-Ishtimal, 12h⁴”, type- and handwritten translation; three typewritten pages entitled “Die Prophetenzyklen”, with notes on transmigration [notebook 124]

B6, F5

Fascicle “Sabe’ens, 12h⁵”, and Harran; typewritten translation entitled “Sabi’a (ahjar Balinas) IV 90^a” [notebook 124]
B6, F5

Fascicle “Le Systeme hierarchique de Gabir, 12h⁶”, handwritten translation with notes on the Imamate. Typewritten French translation “Autobiographie-Maitre (k. Nar al-hajar, Berth, p. 195...)” [notebook 124]
B6, F5

Fascicle “Le Livre de Definitions, 12h⁸” [*Kitab al-Hudud*], type- and handwritten translation [notebook 124]
B6, F6

Fascicle “Le Livre du Bayan, 12h⁹”, type- and handwritten partial French translation of *Kitab al-Hajar*; with notes on Qarmathians [notebook 124]
B6, F6

Fascicle “Le Livre du Mystere Cache, 12h¹⁰”, [*Kitab Sirr al-Maknun*] typewritten translation, with notes on the esoteric sciences [notebook 124]
B6, F6

Fascicle “Das Buch von Grundelement. Nach der Auffassung der Theologen 12h¹¹” [*Kitab al-Ustuquss*], type- and handwritten translation [notebook 124]
B7, F1

Fascicle “Ikhraj p., 12h¹³”, 2 typewritten pages of translation [notebook 124]
B7, F2

Typewritten German translation “Jabir Ibn Hajjan: Das Buch der Gifte”
B22, F19

Typewritten French Summary of “Khawas[s] I” and “Khawas[s] II”
B23, F1-2

French translation “Troisieme Etude: sur la Qualite”
B23, F1-2

Type- and handwritten translation “Quatrieme Etude sur le Temps”
B23, F1-2

Handwritten Arabic copy of *Kitab al-Wassijja* [*al-Wasiya*]
B23, F1-2

Typewritten German translation of *Kitab al-Khawass*
B23, F1-2

Type- and handwritten drafts “Le Menteur (Ensemble et Categorie)”
B23, F5

4.7. Jabir b. Hayyan, Miscellaneous

Empty notebook labeled “Jabir Kitab al-bahth, 110”
B4, F6

Jabir, Cross-References: See also Correspondence, Singer, Dorothea, Letter to Kraus

5. RESEARCH: Comparative Semitics

5.1. Comparative Semitics, General

Notes on Semitic pronouns, verbal suffixes [notebook Pronom semitique 226]
B14, F5

Notes on Arabic, Akkadian, Aramaic, Pahlavi, Hebrew, Greek loan-words [notebook
“mots d’empreunt en arabe” in notebook 169]
B9, F7

Notes on Semitic nominal forms, primarily Arabic; notes on Hebrew grammar; notes on
diminutives, infinitives, adjectival forms; comparative Semitics [partial notebook
Deminutif en Semitique]
B16, F12-13

Notes on Semitic words [notebook Notices et extraits, Etudes linguistiques, 17, 278]
B17, F5

Notes on Syriac, Hebrew, and Arabic [with some Latin] [in notebook labeled “Afrahat”]
B20, F4

Notes for project entitled “Les epopees semitiques” [notebook 2 in notebook Iran, 100]
B3, F8-9

5.2. Comparative Semitics, Drafts of Papers

Typewritten draft of “Pro Psalmis: Defense de l’aspect qu’assume l’idee dans les langues
semitiques” [in notebook labeled “Politique (= Republic), Platon, 34”]
B1, F8-9

Typewritten draft, with carbon copy of “Pro Psalmis. Defense de l’aspect qu’assume
l’idee dans les langues semitiques”
B23, F9

Handwritten partial draft of article “Essai sur les metres semitiques,” with notes, scripts
and transcriptions on Semitic meter [in notebook “Comments Phonetique arabe, 162”]
B8, F11 - B9, F1

Untitled draft of “Etudes sur les metres semitiques”, with particular reference to Arabic
grammar [notebook 165]
B9, F4

Handwritten draft of Arabic article on the development of Arabic grammar [notebook
174]

B10, F1

Handwritten draft of paper entitled “Metre musical et metre qualitatif”
[notebook 238, titled metre arabes. Notebook 238 was found inside notebook 242]
B14, F16

Handwritten draft of paper on origins of alphabets/history of writing, with notes
[notebook Adonai helios (in Greek), 187]
B11, F1-2

Paper on etymology of the word Misr (Egypt) [in untitled notebook]
B21, F8-9

Draft of paper on Semitic metrics [in untitled notebook]
B21, F8-9

5.3.1. Languages: Akkadian

Typewritten draft with extensive pencil corrections of Kraus’s Habilitationsvortrag, dated
5.1.1932 [notebook 142]
B7, F12

Arabic transliteration of unidentified Tel el-Amarna tabl., ll. 8-47 [notebook 238, titled
“metre arabes”. Notebook 238 was found inside notebook 242]
B14, F16

Arabic translation of Tel el-Amarna Letter 23 [in untitled notebook]
B21, F8-9

Draft of article on meter of Tel el-Amarna letters [=“La Forms Litteraire des Tablettes de
Tel El-Amarna”] [in untitled notebook]
B21, F8-9

Draft of article “La Forms Litteraire des Tablettes de Tel El-Amarna” [incomplete] [in
untitled notebook]
B21, F8-9

Handwritten transliteration of unidentified Tel El-Amarna tablet II.1-20 (?) [notebook
238, titled “metre arabes”. Notebook 238 was found inside notebook 242]
B14, F16

Handwritten copy of unidentified Akkadian [letter?], with typewritten transcription, notes
and commentary [in notebook labeled “Politique (= Republic), Platon, 34”]
B1, F8-9

Lexicographical and bibliographical notes on the name Hammurapi; transliterations of: letters of Hammurapi; middle Assyrian letters; Belibni letters; Qohelet assyrien; notes on Code of Hammurabi [notebook 253]

B15, F11

Notes on Akkadian grammar and phonetics [in notebook labeled “Accadian, 284” within notebook “Politique, Platon, 34”]

B1, F8-9

Notes and drafts on Semitic metrics with particular attention to Akkadian [in untitled notebook]

B21, F8-9

Notes and handwritten Akkadian texts [in notebook labeled “Politique (= Republic), Platon, 34”]

B1, F8-9

Transcriptions of Akkadian documents, Tel el-Amarna letters: Kn 17, 17a, 280, 281, 282, 278, 279 (Shuuardata); Th. D. [Thureau-Dangin] 6. [in notebook entitled “TA [Tel el-Amarna] transcription phonetique”]

B21, F5

Transcriptions of Tel el-Amarna 23; Th.D. [Thureau-Dangin] 5, 5a, 6, 6a, 17, 17c; Kn 38, 38a [in untitled notebook]

B21, F8-9

Tel el-Amarna letters; notes on Akkadian grammar, phonetics [in untitled and partial notebook]

B21, F6

Tel el-Amarna letters, notes [in notebook entitled “TA A Th. D. [Thureau-Dangin]”]

B21, F7

Transliteration of Gilgamesh, Assyrian version: (in separate folder) Tablet III, cols. I-11; Tablet X^b, cols. I-VI; Tablet XII; (In separate folder) Tablet I, cols. I-VI; Tablet II^b, cols. I-VI; Tablet IV, cols. I-VI; Tablet V, cols. I and III (IV); Tablet III^a, cols. I-VI; Tablet VI; Tablet VII, cols. III-IV; Tablet VIII, cols. I-III and V; Tablet IX, cols. I-VI; Tablet X^a, cols. I-III, VI; Tablet XI [in notebook titled Gilgamesh, 252]

B15, F10

Mostly empty notebook entitled “T(el el-) A(amarna), 256”

B16, F2

See also: Pahlavi

5.3.2. Languages: Arabic

Notes on Arabic grammar [in notebook “Gr. arabe, 166”]
B9, F5

Notes on Arabic language [notebook 172]
B9, F10

Notes on Arabic trilateral roots [notebook 232]
B14, F10

Notes on Arabic meters, esp. rajaz, with some discussion of its relation to Greek, Pahlavi metrics, and transcription of passages on rajaz from *Lisan al-'Arab* and *Taj al-'Arus* [notebook 238, titled “metre arabes”. Notebook 238 was found inside notebook 242]
B14, F16

Notes on Arabic metrics [notebook metres arabes, 263 in notebook “Sud-arabique, 242”]
B14, F19

Handwritten copy of Antar verses [notebook 238, titled “metre arabes”. Notebook 238 was found inside notebook 242]
B14, F16

Handwritten copy of a talk in Arabic [by Kraus] entitled “Awzan al-sh'ir al-sami al-qadim wa-nash'at al-shi'r al-'arabi,”, 15 pp., dated 3.30.1943, Soc. geograph., Egypt [notebook 238, titled metre arabes. Notebook 238 was found inside notebook 242]
B14, F16

Empty Envelope entitled “Grammaire arabe”
B20, F8

See also Languages: Hebrew

5.3.3. Languages: Aramaic

General notes on Aramaic, inscriptions and development of the language [in untitled notebook]
B14, F17

5.3.4. Languages: Assyria-Babylonian

Transliteration of Sanherib [Sennacherib]
B22, F4

Notebook of Babylonian wisdom texts [Babyl. VII, p. 163-194], 254; transliteration and translation

B15, F12

Typewritten transl. of [Sardanapal?] [in notebook 241, titled "Sardanapal et Gyges"]

B14, F18

5.3.5. Languages: Canannite

Notes on Canaanitisms in Tel el-Amarna letters with transliteration, handwritten and typed [notebook "cana'aneismes dans TA"]

B16, F11

5.3.6. Languages: Egyptian

Notes on ancient Egyptian words [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]

B1, F8-9

Handwritten list of words in Egyptian hieroglyphs [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]

B1, F8-9

Transcriptions of ancient Egyptian [ref. to Erman, *ÄZ* 27 (1889), 63] [in notebook entitled "TA A Th. D. [Thureau-Dangin]"]

B21, F7

5.3.7. Languages: Hebrew

Bibliographical notes on the term Ha-atad [notebook "Ha-atad" (in Hebrew), 244]

B15, F2

Notes on Hebrew [notebook 172]

B9, F10

B22, F5

Notes on Hebrew, with Arabic transliteration of SE [?] 90, 99, 101, 123

B21, F10

Notes on Hebrew and Arabic, comparative lexicographical notes

B14, F10 [notebook 232]

B21, F14

B22, F1

Linguistic notes on Jesaia [notebook “Remarques sur le texte de Jesaia”]
B14, F9

Transliteration of Leviticus 16 [notebook 231]
B14, F9

Lexicographical notes on Hebrew [notebook 232]
B14, F10

Typed transliteration of “Deboralied” [from E. Sievers, “Der Textaufbau der griech. Evangelien,” Abh. ph.-hist. Kl. Sä. Ak. Wiss., 1931, pp. 3-5], with marginal comments on transliteration, French transl., and Arabic equivalents [notebook 233 titled “Debora”]
B14, F11

Printed copy, pasted into notebook pages, of Hebrew text of Jonah, “Caput I-III (aleph-gimmel)” [notebook 234, titled “Liber Jonae”]
B14, F12

Printed copy, pasted into notebook pages, of Hebrew text of Numeri, “Caput XI-XIV” [notebook 235, titled “Numeri Moise”]
B14, F13

Printed copy, pasted into notebook pages, of Hebrew text of Deuteronomium, IX-XXV, XXVII, and handwritten copy of Dtn. XXVI [notebook 237, titled “Dtn.”]
B14, F15

Printed copy, pasted into notebook pages, of unidentified Mishna [Zera'im?], numbered I1-I10a [notebook 236, titled “Mishna”]
B14, F14

Hebrew, See also Pahlavi, “Pahl[avi]-psalter”

5.3.8. Languages: Hurrite

Notes on Hurrite [in untitled and partial notebook]
B21, F6

5.3.9. Languages: Pahlavi

Notes on Pahlavi texts entitled “Etudes Pehlevi-arabe” [notebook 169]
B9, F6
B9, F8 [notebook “Etudes Pehlevi-arabe, 170”]
B9, F11 [part of notebook 172?]
B11, F6-7 [notebook 190]

Notes for “Etudes Pehlevi-arabe,” Pahlavi literature in Arabic translation
B10, F2

Notes, bibliography, and texts on Pahlavi, including quotations of Arabic authors on, with negative photocopy of Denkard [publication unknown]; and draft of a paper on Sassanian aristocratic families at the Abbasid court [notebook Pehlevi, 245]
B15, F3

Notes on Arabic authors on Pahlavi literature [notebook 5, Hamza Isfahani, 268]
B16, F8

“Pahl[avi]-psalter,” comparison of Hebrew and Pahlavi terminology [notebook 250 entitled Pehlevi in notebook Iran, 100]
B3, F8-9

Transliteration of Behistun 27 and 28 [inscription of Darius I] [fascicle 264, Behistun in notebook Iran, 100]
B3, F8-9

Transliteration “Draxt [i] asurik” (first page: le metre et le basit = rajaz de Aban!!)
[notebook 248]
B15, F6

Transliteration of the Daiva inscription of Xerxes [notebook “Inscription en Vieux-perse, 249”]
B15, F7

Transliteration and Greek translation of inscription of Shapur I, with lexical notes
[notebook “Inscription de Shapur I. (Kaabah Zoroaster), 246”]
B15, F4

English translation with some transliteration of inscription of Shapur/Kartir [notebook “Kartir, 247”]
B15, F5

See also Comparative Semitics, General, and Research: Miscellaneous, Mas’udi

5.3.10. Languages: South Arabic

Notes and bibliography on South Arabic [notebook 262 in notebook “Sud-arabique, 242”]
B14, F19

Handwritten copies of texts 1-6, *Majmu'a Min Kitab* (Ignatius Guidi, Mukhtasar) [notebook "Sud-arabique, 242"]
B14, F19

Handwritten copies of texts 31-49 from [C. C. Rossini] *Chrestomathia Arabica Meridionalis Epig.* [notebook "Sud-arabique, 242"]
B14, F19

Handwritten copy of CIH 315 (= C. Rossini, no. 57); CIH 601 (= Gl. 904) [notebook "Sud-arabique, 242"]
B14, F19

Handwritten copy of Inscr. Namara [notebook "Sud-arabique, 242"]
B14, F19

Handwritten copy of South Arabic inscriptions with ref. to D. H. Muller, *Über der von J. Ent ... Nord-arab.* [Transactions of the IX. International Congress of Orientalists, London 1893, vol. II, pp. 86-95]; with marginal notes on Arabic lexemes [notebook "Sud-arabique, 242"]
B14, F19

Handwritten copy of MM 11, MM 163, Mo-Mi, n. 1, Mo-Mi Sab. Inschriften no. 2 = Hofner, *WZKM* 43 (1936), pp. 81-84. [notebook "Sud-arabique, 242"]
B14, F19

Handwritten copy of "Gl. 1606" [?] [notebook 232]
B14, F10

5.3.11. Languages: Syriac

Handwritten draft of a paper in Arabic on Syriac language and literature, influence on Arabic [notebook "10, 1er conference sur syriaque, 272"]
B16, F11

Lexical and grammatical notes [notebook titled "Syrisch I, Koll. Wintersem. 1931-2"]
B14, F17

Lexical and grammatical notes, with references for Bardaisan and Arabic translations of Syriac poetry [untitled notebook]
B14, F17

Notes on Yawsef Huzaya [6th c., Nestorian teacher at Nishapur], Jacob of Edessa, Yohannan of Litharb, Eliya ibn Simaya, Yohannan ibn Zo'bi, Ibn al-'Ibri [Barhebraeus], and Syriac grammarians [in untitled notebook]
B14, F17

Notes on Syriac grammar [in Notebook entitled "Gramm. Syr."; related to Notebook 188?]

B20, F9

Notes on Syriac; lexical notes to Bar Hebraeus [notebook "Syriaque", 188]

B11, F3

Transcription of Papyr. 49 and 54 of Akhiqar, ref.to ZA 43 (1936), 10ff. [notebook "240, Akhiqar"]

B14, F17

5.3.12. Languages: Ugaritic

Transcription of Legend of Keret, with lexical notes [notebook "Keret" in notebook 231]

B14, F9

5.3.13. Languages: Urdu

Notes on Urdu and Pahlavi [notebook "Urdu", 275]

B17, F2

5.3.14. Languages: Ras Shamra Texts

[Languages of texts in archives: Akkadian, Egyptian, Hittite, Hurrian, Cypro-Minoan, Canaanite, West Semitic]

Notes on Ras Shamra Texts [notebook R(as) sh(amra), notes grammaticales, 231]

B14, F9

Handwritten copy of Ras Shamra 1932, 4474 (Dhorme, *Syria* XIV 231) [notebook 243]

B15, F1

Handwritten copy of Fragment d'un traite de therapeutique hippologique (Virolleaud, *Syria* XV, 75-83), Tablets A, B; (notes to Ras Shamra Epic; Gaster, "The Ritual Pattern of a Ras Shamra Epic," *Arch. Or.* IV 1) [notebook 243]

B15, F1

Handwritten copy Table genealogique (Virolleaud, *Syria* XV, 244ff.) [notebook 243]

B15, F1

Handwritten copy of Documents Annexes (*Syria* XV 249) [notebook 243]

B15, F1

Handwritten copy of “AB” and excerpts of printed text (*Syria* 1931 October, Chester *JRAS*, 1932, 857-896) [notebook 243]

B15, F1

Handwritten copy of “III AB, col. A” (Birolleaud, *Syria* XVI, 29-45; Demaud, *Syria*, XVI, 102-3; Dumaud, *Syria* XVI, 196-204) with marginal notation [notebook 243]

B15, F1

Handwritten copy of “IAB” (*Syria* XV, 226-243, col. I and VI) [notebook 243]

B15, F1

Handwritten copy, partial transliteration and notes of IV AB col. I-III; V AB col. I-IV [notebook R(ash) Sh(amra) (‘Anat et Ba’al), 259]

B16, F4

Handwritten copy and notes, Les chasses de Baal (= BH) (*Syria* XVI 247ff); Letter of Ewishar; The Rebellion and Death of Baal, Tablet II, col. 7, ll. 42-50; others; Ras Shamra [Dieux gracieux, 260]

B16, F5

Transliteration of I AB II, (=G, p. xxx) [notebook within 231]

B14, F9

Transliterations of VS XVI (VAT); pages of handwritten Arabic, lexical notes on the verb k.h.r.b. [notebook Lettres babyl. de l’époque de Hammurapi VS XVI, 251]

B15, F8-9

Handwritten copy with some transcription of V AB A, cols. I-III; fragment C; V ABD (= suite C) [notebook 257]

B16, F3

Transliterations and English and German translations of Langdon, Atana; copy of German translation of W. von Soden, *ZA* 45 (1939), pp. 42-61 [notebook Langdon Atana (Babyl. XII p. 7-52), 255]

B16, F1

6. RESEARCH: Mu'tazilism (Islamic Theology)

General Notes

B10, F2 [notebook 175]

B12, F5 [notebook 194, Mu'tazila]

B12, F6 [notebook Gahiz Entstehung der G. sch. Wiss., 197]

B24, F4-5

Handwritten draft of paper [or lecture] on Mu'tazilism, in French, related to al-Khayyat, *Kitab al-Intisar*

B10, F9

Handwritten draft of paper related to M. Th. Houtsma [notebook Khayyat, Intisar, 183]

B10, F9

Ibn al-Rawandi. Translation "Le livre de triomphe et de la refutation a Ibn ar-Rawandi l'heretique"; with fragment from the *Fihrist* on Ibn al-Rawandi

B10, F9

Ibn al-Rawandi. Typewritten paper on Mu'tazilism, missing first page, second page begins "Die Dualisten und an ihrer Spitze die Manichaer" [notebook 142]

B7, F12

Ibn al-Rawandi. Typewritten draft and mimeograph copy "Vortrag uber Die Mu'taziliten und Kumun-Lehre bei den Manichaer" [notebook 142]

B7, F12

Ibn al-Rawandi. Typewritten draft on dualism

B20, F12

Ibn al-Rawandi. Notes on heresiography and Ibn al-Rawandi [notebook Shi'a, 277]

B17, F4

Ibn al-Rawandi. Empty envelope entitled "Ibn al-Rawandi"

B20, F10

Nazzam. Notes

B12, F3 [notebook 192, Nazzam]

B24, F4-5

Nazzam. Handwritten draft of article in Arabic [= "Min Minbar al-Sharq," *al-Thaqafa* 226 (1943), pp. 11-13]

B24, F4-5

Notes on atomism, Greek influence (Democritus), early Mu'tazila [notebook Atomisme]

B10, F8

Notes on Mu'tazila from Ash'ari, *al-Maqalat* [notebook 298]
B20, F2

7. RESEARCH: Raziana

7.1. Abu Bakr al-Razi

General Notes

B1, F8-9 [in notebook labeled “Politique (= Republic), Platon, 34”]

B12, F1-2 [notebook Abu'l Hudhail, 191]

B13, F4-6 [notebook 218]

B19, F4-6 [notebook Razi, 291]

B3, F8-9 [notebook Iran, 100]

B20, F14 [in Notebook entitled “Razi”]

Typewritten summary in German of Razi “La medicine spirituelle” [notebook 184]

B10, F10

Handwritten draft of “Raziana I” [notebook 218]

B13, F4-6

Proofs of “Raziana I,” with some handwritten notes [notebook Razi, 291]

B19, F4-6

Biruni’s list of Razi’s works [*Risala li-Biruni*] [notebook 222]

B14, F1

Typewritten review by R. Chidiac of Kraus’s *Opera Philosophica*, 6pp. [see Offprints, Chidiac] [notebook Razi, 291]

B19, F4-6

Typewritten comments [by Kraus?] of Meyerhof’s “The Philosophy of the Physician ar-Razi”, [*IC* 15 (1941), 45-58], 19pp. [notebook Razi, 291]

B19, F4-6

7.2. Abu Hatim al-Razi

Notes on *Kitab A’lam al-Nubuwwa* [for “Raziana II”] [notebook 184]

B10, F10

Proofs of “Raziana II” [notebook 218]

B13, F4-6

Typewritten copy [incomplete] of *Kitab A’lam al-Nubuwwa* [notebook 222]

B14, F1

Typewritten translation of *Kitab A’lam al-Nubuwwa* [notebook Razi, 134]

B7, F9

7.3. Fakhr al-Din al-Razi

Bio-bibliographical notes on [Fascicle within notebook Extraits, 281]
B17, F8-9

Notes for “Les «Controverses»” [notebook 184]
B10, F10

Handwritten draft of paper in Hebrew, on Razi “Les «Controverses»” [notebook 218]
B13, F4-6

Typewritten draft of “Les «Controverses»”
B13, F8

Handwritten draft in Arabic [two pages] on Razi
B24, F12

8. RESEARCH: Drafts and Proofs of Miscellaneous Papers and Publications

Hand- and typewritten draft entitled “Introduction a la lecture de Platon I. Le Dialogue”;
and “Introduction a la lecture de Platon II. La Politique” [by Kraus?]
B22, F17

Handwritten draft of critical review of R. Wright, *al-Biruni, The book of instruction* [see
Orientalistische Literturzeitung 1935, 692-3] [in notebook titled Bagdader ..., 213]
B13, F1

Typewritten draft of critical review of R. Wright, *al-Biruni, The book of instruction* [see
Orientalistische Literturzeitung 1935, 692-3]
B22, F15

Typewritten draft of critical review of P. Hitti, *Descriptive catalog of the Garrett
Collection* [see *Orientalia*, N.S. 10 (1941), 404-6]
B21, F13

Typewritten draft of critical review of O. Spies and S. Khatak, *Three Treatises on
Mysticism* [see *Orientalistische Literturzeitung* 29 (1936), 539-41] [Mystik., 276]
B17, F3

Typewritten draft of critical review of E. Rosenthal, *Ibn Khalduns Gedanken uber den
Staat* [see *Orientalistische Literturzeitung* 37 (1934), 535] [notebook 142]
B7, F12

Typewritten draft “Hellenistische Philosophie und islamische Sekten bildung. Vortrag D.M.G. am 1. Februar 1932;” [notebook 142]

B7, F12

Typewritten paper entitled “Le part des Juifs dans les etudes islamiques”, with brief biographies of contemporary Jewish scholars in the field [notebook Samaw’al, 215]

B13, F3

Typewritten paper entitled “Les sciences grecques en Islam” sections I, II, IV

B23, F6-7

Drafts for article series in *al-Thaqafa* [in notebook labeled “283/21, Thaqafa” within notebook labeled “Politique, Platon, 34”]

B1, F8-9

B16, F12-13 [in notebook “Thaqafa” (in Arabic) within notebook Tauhidi, 273]

Proof [?] of page of [“Aflatun ‘ind al-’Arab,” *al-Thaqafa* 215 (9 Feb., 1943), 9-11]

[notebook Abu’l Hudhail, 191]

B12, F1-2

Typewritten draft entitled “Mukhtarat ‘an Akhbar al-Hallaj” [see “Akhbar al-Hallaj,” *al-Hadith* 18 (7 July 1944), 289-300]

B22, F2-3

Typewritten draft entitled “Kitab al-Hayawan lil-Gahiz” [publ.?)

B22, F2-3

9. RESEARCH: Manuscripts

9.1. Manuscripts, Notes and Lists

9.1.2. General

Notes to Brockelmann, GAL, 3 scraps [see *Orientalia*, N. S. VI-VII (1937-9), pp. 283-9, 284-8]

B20, F5

Handlists of MSS of Avicenna works

B21, F11

9.1.3. Egypt

Three notebooks with notes on MSS from Alexandria (in situ research) [notebooks are labeled “MSS Alexandrie” in notebook labeled “MSS Alexandrie” and “108”]

B4, F5

Notes on and contents lists of MSS in the collection Dar al-Kutub Taymur Hikma [in notebook 160]

B8, F9

Notes on and contents lists of MSS in the collections Dar al-Kutub Taymur Hikma and Tal'at [in notebook "MSS Caire, 161"]

B8, F10

Notes on MSS Cairo, Dar al-Kutub Taymur, Hikma 83 and Hikma M22, al-Qawafi, *Kitab al-Istibsar* [notebook Mss. en Caire, 280]

B17, F7

Notes on MS Cairo, Dar al-Kutub Taymur Adab 362, Ibn Abi 'Awn, *Kitab al-Tashbihat al-Mashriqiyya* [notebook Mss. en Caire, 280]

B17, F7

Notes to unidentified MS Cairo, Dar al-Kutub Taymur, Sulami on the Malamatiyya [notebook Mss. en Caire, 280]

B17, F7

Notes on MSS Dar al-Kutub Taymur Hikma 85; Leiden Gol. 1514 and Leiden Warn. 847, *al-Hikma al-Ilahiyya* [notebook Mss. en Caire, 280]

B17, F7

Notes on MS Cairo Dar al-Kutub Tal'at Tibb 597, Ibn Abi al-Ash'ath [notebook Mss. en Caire, 280]

B17, F7

Notes, contents list of MS Cairo Dar al-Kutub Tal'at Kalam 581, Fakhr al-Din al-Razi, *al-Matalib* [black notebook within notebook Extraits, 281]

B17, F8-9

Notes on MS Cairo Dar al-Kutub Tal'at Adab 4479 with handwritten copy of passages, colophon, and ownership notes indicating perhaps a copy of the author's autograph [notebook Notes sur un ms. de Hariri, 271 (found in notebook 191/270)]

B16, F10

Handlists of medical and mathematical MSS Dar al-Kutub Taymur collection [notebook 186, "Philosoph."]

B10, F12

Handlists of MSS with copy of unpublished catalogue of Ma'had al-Makhtutat microfilms

B22, F7

9.1.4. Europe, General

Notes on MSS Escorial 653; Uppsala 364; Tubingen 89; Gotha 543, 1911, 1917, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924; Berlin Pm.I 578 [notebook Bagdader ..., 213]
B13, F1

Handlists of manuscripts at Cambridge, Leiden, Gotha, and Paris
B21, F10

9.1.5. France: Paris

Notes on MS Paris 5099, *Kitab al-Wadih* [notebook Tauhidi, 273]
B16, F12-13

Handlists of MSS in Paris, Bibliotheque Nationale [notebook 297]
B20, F1; B22, F5

9.1.6. Netherlands: Leiden

Notes and handlists of Leiden MSS [notebook MS Leyde, 178]
B10, F4

Lists and extracted passages of Leiden MSS
B3, F8-9

Notes on MSS Leiden Gol. 1514 and Leiden Warn. 847, *al-Hikma al-Ilahiyya* [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

9.1.7. Syria

List of Arabic manuscripts in [Damascus] Maktabat al-Malak al-Zahir, Qism al-falsafa, Qism al-'aqa'id
B14, F18

Handlists of MSS in Bibl. Mubarak, Damascus
B21, F11

9.1.8. United Kingdom

Handlist of Arabic manuscripts, Cambridge
B14, F18

Handlist of MS British Museum, Add. 7473
B24, F11

Invoice for photostat of MS Oxford Bodleian Huntington 502, addressed to Meyerhof B21, F11

9.1.9. United States

Typewritten notes concerning MSS [Princeton Garret collection?], including Ps.-Plutarch; Ps.-Appollonius, *Sirr al-Asrar* [see his review of Hitti in *Orientalia*, N.S. 10 (1941), 404-6]
B21, F13

9.2. Manuscripts, Handwritten Copies

9.2.1. Egypt

Handwritten extracts of MS Cairo Dar al-Kutub Hikma 6M, Avicenna, "Letter to Kiya" [notebook 186, "Philosoph."]
B10, F12

Handwritten copy of Maqrizi, *al-Mawa'iz*, Khizanat al-Kutub [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

Handwritten copy of MS Cairo, Taymur, Tasawwuf 317, Ibn Sab'in, *Kitab al-'Awasim* [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

Handwritten copy of MS Cairo, Taymur, Tasawwuf 266, "Fragment sur la religion yezidie" [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

Handwritten copy of MS Cairo, Taymur, Tasawwuf 189, Suhrawardi, *Risala fi al-Tasawwuf* [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

Handwritten copy [partial] of MS Cairo, Taymur, Tasawwuf 370, unidentified work on Sufi terminology [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

Handwritten copy of MS Cairo Taymur Majami' 363, Masawayh, *Kitab al-Jawahir* [notebook Extraits, 281]
B17, F8-9

Typewritten text of MS Cairo [?] Majami' 235, al-Sha'rani, *al-Muqaddima al-Sha'raniyyah fi al-'Aqa'id* [notebook Extraits, 281]
B17, F8-9

Handwritten copy of MS Cairo Dar al-Kutub 7M, Suli, *Kitab fi al-Shatranj*, with diagrams. Four notebooks. 1: pp. 1-56 [in notebook 152]; 2: pp. 57-115 [in notebook 153]; 2: pp. 116-173 [in notebook 154]; 4: pp.174-218 [notebook 155]
B8, F4, F5, F6, F7

Handwritten copy of unidentified MS [Cairo, Dar al-Kutub, Taymur tibb 393?] Ibn Wahshiyya, *Fi al-Sumum*, paginated 75-98 [notebook Ibn Wahshijja, 199]
B12, F7

Handwritten copy of unidentified MS, [Cairo? Ibn Wahshiyya?] *Kitab al-Sumum* [in partial notebook labeled "93"]
B3, F6

9.2.2. France: Paris

Handwritten copy of passages from MS Paris 3957, Miskawayh, *Javidan* [notebook Abu'l Hudhail, 191]
B12, F1-2

9.2.3. Khanji Collection

Leaf [actual] of MS Khangii II of *Min Jawahir al-alwah* attributed to Plotinus/Plato? [in notebook labeled "Additions to Jabir I-II, 112"]
B5, F1-3

Handwritten copy of passages from MS Damascus Zahiriyya, Al-Malati, *Kitab al-Tanbih wa-al-Radd*, with notes [notebook 194, Mu'tazila]
B12, F5

9.2.4. Netherlands: Leiden

Handwritten copy of MS [Leiden 891, ff. 28v-69r], *Kitab Nashkalushana al-Babili al-Quqani fi suwar daraj al-falak* [Ibn Wahshiyya's transl. of Ps.-Teukros] concludes with *qira'a* note of Th. N[öldeke] dated 7.17.1921, with notes [notebook Ibn Wahshijja, 199]
B12, F7

Handwritten copy of MS Leiden Warn. 1341, Ibn Abi Sadiq, Comm. Aphor. Hippocrates, 110pp.[notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

9.2.5. Turkey: Istanbul

Handwritten copies and translations of passages from MS. Yeni Cami 1179 [in notebook labelled "54. Traductions. ms. Yeni Cami 1179"]
B2, F6

Handwritten copies of passages from MS Fatih 3695, Tawhidi, *al-Basa'ir* [see article "Abu Hayyan al-Tawhidi," *al-Thaqafa* 284 (6 June 1944), 21-3] [originally notebook 163?]
B9, F2

Handwritten copy [probably by Mahmud Siddiqi] of part of unidentified MS (Istanbul), al-Masihi, *Kitab al-Iqtidab*; enclosed in envelope from H. Ritter to Kraus, dated April 4, 1939
B24, F3

Handwritten copy, signed by Mahmud Siddiqi, of unidentified MS (141 Tibb?), al-Tabari (?), *Muntakhab min Kitab al-Mu'alajat al-Buqratiyya fi 'Ilal al-Atfal, Amrad al-'Ayn*; enclosed in envelope from H. Ritter to Kraus, dated 4.4.1939
B24, F3

9.2.6. United Kingdom

Handwritten copy of MS Bodl. Hunt. 52, Thabit ibn Qurra apud Bar Hebraeus *Chronologie* [notebook 218]
B13, F4-6

Handwritten copy of Br. Mus. 8069, Yahya b. 'Adi, *Risala*, with list of contents of the codex [notebook Bibliogr. pour Z. Razi, 220]
B13, F7

9.2.7. Unknown Collection

Handwritten copy of unidentified MS of Ibn Rushd, Comm. Aristotle, *al-Hass wa-al-Mahsus*, part of *al-Maqala al-Thalitha* [in notebook labeled "79"]
B2, F10

Handwritten copy by Mahmud Siddiqi of unidentified MS, Ja'far al-Sadiq [al-Mufaddal ibn 'Umar], *Tawhid al-Mufaddal*, pp. 120-131 [in notebook 158]
B8, F8

Handwritten copies of passages from unidentified MS, Ja'far al-Sadiq, and al-Mufaddal ibn 'Umar al-Ju'fi, *Kitab al-Ihlilaja* [notebook Tauhidi, 273]
B16, F12-13

Handwritten partial copy of unidentified MS, Maimonides, *Dalala*
B9, F2

Handwritten copy of unidentified MS, al-Zahrawi, *Kitab al-Tasrif* [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

Handwritten copy of unknown MS, folios 1-16, Abu Hatim al-Razi, *A'lam al-Nubuwwa* [notebook Razi, 291]

B19, F4-6

Handwritten copy [three pages] of unidentified MS, [al-Tawhidi?], *al-Isharat al-Ilahiyya*
B24, F11

Handwritten copy [two pages] copy unidentified [Ismaili?] poem

B24, F11

Handwritten copy of unidentified MS, 'Ali ibn Ridwan, *Fi daf' madarr al-abdan* [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]

B1, F8-9

Handwritten copies of passages from Saadia, [Arabic translation and commentary, Psalms] [notebook Saadia, 261]

B16, F6

Handwritten copy of unidentified MS [Aya Sofya 4821?], Suhrawaradi, *R. Sawt...Jibra'il* [with empty notebook labeled "Jabir Kitab al-bahth, 110;" unrelated]

B4, F6

See also Jabir, Manuscript Copies

10. RESEARCH: Bibliographies

Bibliographies for comparative grammar, Arabic dialects [notebook bibl. Revues, 289]

B18, F6-7

Bibliography entitled "Bibliography concerning Graeco-Arabic Translations"

B25, F1-2

Handwritten Arabic list of the publications of Lajnat Da'irat al-Ma'arif al-'Uthmaniyya, Hayderabad [notebook Samaw'al, 215]

B13, F3

Typewritten Table of contents of *Acta Orientalia* 1-15 [notebook bibl. Revues, 289]

B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *American Journal of Semitic Languages and Literatures*, vols. 27-58 [notebook bibl. Revues, 289]

B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *Archiv fur Orientforschung*, vols. 1-12 [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of Contents of *Archiv fur Religionswissenschaft* 12 (1925)
B22, F18

Typewritten Table of contents of *Athar e Jran* I-II [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *Babyloniaca*, I-XVII [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *BEO*, vols. 1-39 [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *BIFAO* I-41 [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *BSOAS* 5, 6, 8, 9 [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *Iraq* I-II [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *Islamica*, vols. I-VI [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *JAOS* 31-59 [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *Le Monde orientale* 1 to 25, 1906-1931 [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *Mitteilungen der Altorientalischen Gesellschaft* I-XII (1925-1939) [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of contents of *Revue Biblique*, vol. 1-48 [notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

Typewritten Table of Contents of *Zeitschrift fur Assyriologie und verwandte Gebiete*,
Tome I
B22, F18

Typewritten Table of contents of *Zeitschrift für Semitistik und Verwandte Gebiete* 1-10
[notebook bibl. Revues, 289]
B18, F6-7

11. RESEARCH: Newspaper Clippings

Al-Ahram. Hilali, Ali Hassan, "Fi l-lugha". Dated 4.5.1942. [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]
B1, F8-9

Al-Ahram. Anonymous, "Al-Wabr aw ghanim Bani Isra'il". Dated 3.4.1941 [notebook Gahiz Entstehung der G. sch. Wiss., 197]
B12, F6

Al-Ahram. Anonymous, "Al-Majma' al-'Arabi bi-Dimashq". Dated 2.28.1944 [notebook Tauhidi, 273]
B16, F12-13

Al-Ahram. al-Karmali, Anastas Mari, "Ihtijaj adabi". Dated 5.2.1938 [notebook Gahiz Entstehung der G. sch. Wiss., 197]
B12, F6

Al-Ahram. 3.24.1944
B36, F2

Bourse Egyptienne. Anonymous, "Une interessante decouverte archeologique a Sakkara: La tombe inviolee d'un dignitaire de la 26eme dynastie". Dated Wed. 3.26.1941 [notebook 2 in notebook Iran, 100]
B3, F8-9

Bourse Egyptienne. Gottgetreu, Eric, "Lettre de Palestine. Un Sactuaire dans un fosse. Le petit temple de Lachish ...". Dated 4.12.1941 [notebook 2 in notebook Iran, 100]
B3, F8-9

The Egyptian Gazette. Makarium, R., "Autobiography: A Disreputable Transaction". Dated Monday, 3.3.1941 [notebook Iran, 100]
B3, F8-9

Geistige Arbeit. Valiki, A. Zeki, "Die Reiseberichte Ibn-Fadlans". Dated 10.5.1937 [notebook Geographes arabes, 279]
B33, F21

Hannoverischer Anzeiger, Dienstag 4.21.1925
B35, F5

Kawkab al-Sharq. Anonymous review of "Mukhtar Rasa'il Jabir ibn Hayyan". Dated 4.20.1936. [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]
B1, F8-9

Neue Zurcher Zeitung. Anonymous, "Zum Unterschied von Poesie und Prosa". Dated 10.31.1942
B35, F3

Unidentified Newspaper. Newspaper clipping: Obituary of Josef Derenbourg, from unidentified German newspaper. Undated. [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]
B1, F8-9

Unidentified Newspaper. "À L'Institut d'Egypt: Seance du 1er Avril 1940: Resume des communications lues a la seance du 1er Avril 1940. I." -- P. Auguste Facchini «La metrique arabe fixee en notation moderne.» [notebook metres arabes, 263 in notebook Sud-arabique, 242]
B14, F19

12. RESEARCH: Offprints

Bourat, Lucien, Signed Offprint: "Notice Bio-Bibliographique sur Athir ad-Din Muhammad ibn Yusouf Abu Hayyan al-Gharnati," *Revue Hispanique* 10 (1903), 471-484
B22, F2-3

Chidiac, R., Offprint: Review of Kraus' *Opera Philosophica* in *Melanges de l'Universite S. Joseph XXII* (1939), pp. 230-232 [notebook 184]
B10, F10

Elgood, C., Offprint: "A Persian Manuscript attributed to Rhazes," *JRAS* 1932, pp. 905-909 [notebook Abu'l Hudhail, 191]
B12, F1-2

Kraus, P., Offprint: "Raziana II: Extraits du k. a'lam al-nubuwwa," *Orientalia* 5, 3-4 (1936), 35-56, 358-378, 2 copies
B22, F2-3

Kraus, P., Offprint: "La forme litteraire des tablettes de Tel El-Amarna" [notebook 238, titled metre arabes. Notebook 238 was found inside notebook 242]
B14, F16

Kraus, P., Offprint: "Min hadit Hunayn ibn Ishaq," *al-Thaqafa* 5.216 (1943) 159-160
B22, F2-3

Kraus, P., Offprint: "Aflatun 'inda l-'Arab," *al-Thaqafa* 5.215 (1943), 9-11
B22, F2-3

Kraus, P., Offprint: "Kitab ar-rumuz li-Ibn ar-Rawandi;" *al-Adib*, undated
B22, F2-3

Kraus, P., Offprint of Kraus's critical review of E. Rosenthal's *Ibn Khalduns Gedanken
uber den Staat* in *Orientalistische Literturzeitung* 37 (1934), 535
B22, F15

Kraus, P., Offprints of article "Djabir" from *Encyclopaedia of Islam*, First Edition,
Suppl.; in Fascicle entitled "Jabir, 12h²⁰" [notebook 124]
B7, F3

Nallino, C. A., Offprint: "Review of Franz Babinger *Stamboul Buchwesen im 18.
Jahrhundert.*" *RSO* 9 (1921), pp. 215-217 [notebook Einzel... Aufklarung, 212]
B12, F8

Plessner, M., Signed Offprint: "Der Inhalt der Nabatäischen Landwirtschaft, Ein
Versuch, Ibn Wahsija zu rehabilitieren" *Zeitschrift fur Semitistik und verwandte Gebiete*
6 (1928), pp. 27-56 [notebook Einzel... Aufklarung, 212]
B12, F8

Ruska, Julius, Offprint: "Al-Biruni als Quelle fur das Leben und die Shriften al-Razi's,"
Isis 5.1 (1922), 26-50, with Kraus's marginalia [notebook Razi, 291]
B19, F4-6

Weil, G., Offprint: "Arabische Verse uber das Ausleihen von Buchern," *Studia Islamica*
2 (1927), pp. 556-561 [notebook Einzel... Aufklarung, 212]
B12, F8

Wiedemann, E., Offprint: "Zum Wunder des heiligen Feuers," in *Sonderabdruck aus der
Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins Jahrgan 1917*, pp. 248-251, with attached
notes
B9, F2

Wiedemann, E., Offprint: "Uber die Fata Morgana nach arabischen Quellen,"
Meteorologischen Zeitschrift 5 (1913), 246-8, with German translation of Folio 3a of al-
Qarafi [notebook Al Qarafi Einleitung]
B17, F2

13. RESEARCH: Photographs

Photos [negatives and prints] of stamp seals; unidentified people
B21, F2-3

Photos of unidentified Arabic rock inscriptions with some handwritten transcriptions

B21, F12

14. TEACHING AND ADMINISTRATION

Cairo University (Fu'ad I University)

Institute of Semitic Languages, Statutes, entitled Marsum bi-insha' Ma'had lil-Lughat al-Sharqiyya ... bi-kulliyyat al-Adab [notebook Thaqafa (in Arabic) within notebook Tauhidi, 273]

B16, F12-13

Library. Notes on organizing Cairo University Library; list of suggested improvements to library, dated 5.7.1940. [notebook 229]

B14, F8

Library. List of books to purchase [notebook 229]

B14, F8

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: The University of Chicago Press books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: The Anglo-Egyptian Bookshop books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: American Oriental Series books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: Texte, Kleine, fur Vorlesungen und Ubungen books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: La Collation Par Le Roi De France, Des Benefices origines a la fin du XIVE siecle books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: "L'Evolution de l'Humanite, La Societe Feudale et le Gouvernement des Hommes books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: Nouv. Or. Nos. 47-51, 62 and 69 (Paul Geuthner) books [each no. in a separate fascicle] [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: Verzeichnis von Ausgagen griechischer und lateinischer Schriftsteller books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: Leipziger Semitistische Studien books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: Studi e Testi books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: Friederichsen, de Gruyter & Co. books [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of books for Islamic Sectional Library: publications in Arabic on science [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Catalogue of publications on Pahlavi studies [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Library. Handdrawn map of Islamic Sectional Library, with lists of books on different shelves, list of books purchased for library and acquisitions list for 18 Nov. - 13 Dec. 1937 [notebook Catalogues, 101]

B4, F1-2

Teaching. Handwritten Arabic lectures on textual criticism, one dated 11.14.1936 [notebook Critique textuelle, 214]

B13, F2

Teaching. Lecture notes for course on Fiqh al-Lugha [notebook Notes diverses, journal, metres, etc., 227[b]]

B14, F7

Teaching. One-page journal entry, dated 1942/43 with teaching schedule; to-do list [notebook Notes diverses, journal, metres, etc., 227[b]]

B14, F7

Teaching. Handwritten copy of Rafi'a al-Khatib, "Fiqh al-Lugha" [notebook Rafi'a al-Khatib ... (in Arabic), 288]

B18, F5

Handwritten paper [lecture?] in Arabic entitled "Qawa'id 'Ilm al-Aswat, parts I, II, IV" [by Kraus?], Semitic phonetics, c. 150 half pages [notebook , 290]

B19, F1-3

See also Letters, Kraus, P., Letter to Dean; Taylor, Letter to Dean; Unsigned, Letter to Dean

15. CORRESPONDENCE

[Illegible], H. , Postcard to Kraus, dated 8.23.1931; re: listing astronomical references in Greek authors [notebook 124]
B7, F3

[Illegible], Note to Kraus, dated 5.22.1940; [in photographic negative folder].
B21, F2-3

[Illegible], Letter to Kraus, dated 11.5.39, on P & O Strathaird stationery; mentions visits to Margoliouth, Gibb, and Krenkow.
B21, F12

[Illegible], Letter to Kraus, dated 12.5.39, on P & O Strathaird stationery; mentions L. Massignon.
B21, F12

[Illegible], Note to Meyerhof, dated 11.11.33; re: Ibn al-Nafis.
B22, F6

[Illegible, Roy Dolbin?], Letter to Meyerhof [on Turf Club Cairo stationery], dated 1.2.1933
B23, F8

[Illegible, Roy Dolbin?], Letter to Meyerhof, dated 12.20.1933; re: Servetus and Ibn al-Nafis, mentions death of William Osler
B23, F8

Abed, Mgali, Letter to Kraus, dated 11.18.37, Tunis; mentions L. Massignon, M. Gaudefroy-Demonbynes; re: Ma'arri and Razi [notebook 218]
B13, F4-6

Anonymous. Envelope 32, addressed to Pines, Paris [Empty]
B1, F6

Baneth, David Hartwig, Letter to Kraus, dated 6.27.1933, Jerusalem; re: article "Zu Ibn al-Muqaffa;" mentions M. Plessner, H. Wolfson, L. Massignon
B9, F1

Baneth, David Hartwig, Letter to Kraus, dated 4.14.1936, Jerusalem; re: Raziana I and II, Jabir; mentions Max Schloessinger's edition of al-Baladhuri, Pines "Beiträge zur islamischen Atomenlehre", Suhrawardi. [notebook 184]
B10, F10

[Curiel, ?], Letter to Kraus, undated; listing recent publications in *Bulletin des Sommaires de la Societe des Etudes Greques* [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]

B1, F8-9

Deutsche Gesellschaft der Wissenschaften und Kuenste fuer die tzchechoslowakische Republik, Letter to Kraus, dated 2.19.1937; re: Pollak's Averroes [notebook Ibn Rushd, Mittl. Kommentar zur Hermeneutik (etc.)]

B2, F7

Deutsche Gesellschaft der Wissenschaften und Kuenste fuer die tzchechoslowakische Republik, Letter to Kraus, dated 7.1.1937; re: Pollak's Averroes [notebook Ibn Rushd, Mittl. Kommentar zur Hermeneutik (etc.)]

B2, F7

DeVaux, R., Letter to Kraus, dated 11.6.1938, Ecole Biblique, Jerusalem; re: sacred fire and miracle of Jacob; mentions Madame Kraus; with attached notes.

B9, F2

Editors, Corpus Platicum, Letter to Kraus; re: proofs for Kraus's work on Galen for "Corpus Platicum Medii Aevi", undated [in notebook labeled "49"].

B2, F4

El-Bataoui, Mohyi el-Deen, Letter to Meyerhof, dated 4.7.1933; re: Ibn al-Nafis

B23, F8

Horton, M., Letter to "Herr Hofrat" [addressed to E. Wiedemann], postmark 11.10.1915; re: Arabic, Persian

B21, F4

Horton, M., Letter to Herr Professor [E. Wiedemann?], dated 4.6.1916; re: Arabic.

B21, F4

Husain, Syed Abbas [State Library, Hayderabad, Deccan], Letter to Krenkow, dated 6.24.1931; re: MS Hayderabad Majmu'a 40, Jabir, *Sitt Rasa'il*; mentions H. Ritter [notebook Bibliographia. Introd., 130]

B7, F7

[IFAO, Director], Reference letter in Arabic, dated 5.29.1964; re: stating that Jean-Claude Vade is a member of the IFAO

B24, F1

Ivanow, W. Letter to Kraus, dated 3.18.1943; re: second volume of Jabir; Ivanow's work on Fatimids which was sent to Kraus; Fyzee, requesting that Kraus contribute to a volume planned by Fyzee; refers to a proposed contribution from Stern on Jews under early Fatimids or on the Caliph al-Hakim

B24, F1

Jacob, Georg, Note to Bergstraesser, undated; re: stating that MS Bergstraesser requested has been sent

B24, F2

Jacob, Georg [?], Letter to Kraus, undated [in notebook labeled "57/1, Kabb."]

B2, F8

[Klibansky, R.?], Letter to Kraus, dated 5.4.1935; with typewritten draft of pages from Jabir vol. II; mentions Frau Göhme, Löwitz (Marburg University), Strauss, Pseudo-Aristotle *Theology* [notebook 6, L'idee du Progres, 269]

B16, F9

Klibansky, R., Letter to Kraus, dated 1.1.1943; re: "Galen's Synopsis of the Timaeus" [in notebook labeled "49"]

B2, F4

Kratchkovsky, Ignaz, Letter to Kraus, dated 9.30.1935, Leningrad; mentions Pseudo-Aristotle *Theology*; L. Massignon; F. Dietrici. [in notebook labeled "35"]

B1, F10

Kraus, P., Letter to David Hartwig Baneth [copy], unsigned, dated 7.7.1933, Paris; re: his article "Zu Ibn al-Muqaffa;" mentions working with L. Massignon in Paris, H. Wolfson, his [Kraus's] uncle

B9, F1

Kraus, P., Letter to Dean ('Amid) of Kulliyyat al-Adab, Egyptian University, in Arabic, dated 3.23.1942; re: books that have gone missing from the library; mentions Taha Hussein; folder contains handwritten first draft of this letter [notebook 229]

B14, F8

Kraus, P., Letter to Dean ('Amid) of Kulliyyat al-Adab, Egyptian University, in Arabic, undated; re: complaints about library, missing books [notebook 229]

B14, F8

Kraus, P. Letter to Deutsche Gesellschaft der Wissenschaften und Kuenste fuer die tzechoslowakische Republik, undated [1936?]; re: edition of Hebrew translation of Averroes's Middle Commentary on De Interpretatione; mentions Isidor Pollak, J. Rypka [notebook Ibn Rushd, Mittl. Kommentar zur Hermeneutik (Arab Text. m. Varianten) (Kairo, Leyden, Florenz)]

B2, F7

Kraus, P. [but unsigned], Draft of letter to "Monsieur le Doyen", undated; re: intent to do a work on Jabir ibn Hayyan, request that the work appear in the publications of La

Faculte des Lettres [notebook 88 in notebook Gaubari, *Al-Mukhtar min Kashf al-Asrar* [in Arabic] MS Leiden]
B3, F1

Kraus, P., Draft of Letter to L. Massignon [incomplete], undated
B21, F13

Krenkow, F., Postcard to Kraus, dated 3.7.1932, Bonn; re: Jabir, mentions J. Ruska; [in notebook labeled "G[abir] Bibl. CXII, 113"]
B5, F4-5

Krenkow, F., Letter to Kraus, dated 8.5.1931; re: Jabir, *Kitab al-Sirr al-Maknun* [notebook Jabir I, 128]
B7, F5

Krenkow, F., Letter to Kraus, dated 6.21.1932; re: Thabit b. Qurra, astronomical works in Arabic; mentions J. Ruska [notebook Bibliographia. Introd., 130]
B7, F7

Massignon, L., Letter to Kraus, dated 12.14.1932; re: Jabir [in Fascicle "Gnose Musulmane, 12h¹⁴" in notebook 124]
B7, F2

Massignon, L., Letter to Kraus, dated 2.19.1933; re: Arabic terminology, refers to Kraus's letter of 1.21.33, refers to A. G. Palencia, A. Hamdani, C. H. Becker, H. Schaefer [in Fascicle "Gnose Musulmane, 12h¹⁴" in notebook 124]
B7, F2

Massignon, L., Note to Kraus on business card of Massignon, dated 3.1.1934; re: the Druze [notebook Einzel... Aufklarung, 212]
B12, F8

Plessner, Martin, Letter to Kraus, dated 6.12.1932, Frankfurt; re: *Picatrix* and Jabir; mentions J. Ruska; [in notebook labeled "G[abir] Bibl. CXII, 113"]
B5, F4-5

Polyak, Stephen L., Letter to Meyerhof, dated 5.26.1939; re: Polyak's recent work on optics [Polyak's manuscript was sent with this letter, but is not in the collection]
B22, F6

"R.", Letter to Kraus, in French, dated 5.15.1937; with rubbing of a seal, mentions Mrs. Picard and Avnimelech
B22, F8

["R."] Unsigned, Letter to Kraus, in French, dated 5.2.1939, Jerusalem
B22, F8

Reich, S., Letter to Kraus, dated 1.26.1936, Haifa; re: sale of MS, mentions Mssrs. Yahuda, Sfargalani of Damascus, Amin Khangi of Egypt. Accompanied by a Fascicle entitled "Zaheriyya-Damas, Reich", with Reich's detailed notes on MSS in the Zahiriyya Library on Sufism, which Reich signed and dated 1.9.1936.

B24, F12

Ritter, H., Letter to Kraus, dated 6.27.1935, Istanbul; re: list of MSS of Pseudo-Aristotle *Theology*; mentions L. Massignon, S. Fuad. [in notebook labeled "35"].

B1, F10

R[itter], H., Note to Kraus, undated; re: al-Tugra'i's *Mafatih al-'ulum*, MS Aya Sofya 2467 [in notebook labeled "G[abir] Bibl. CXII, 113"]

B5, F4-5

Ritter, H., Letter to Kraus (in Paris), dated 12.10.1935, Istanbul; re: MSS Aya Sofya 4839, 4854, 4859, 2191, 2577, 3336, 4600, 2820 [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34", following front cover of notebook "286"]

B1, F8-9

Rosenthal, F. Letter to Kraus, dated 11.4.1940, Hebrew Union College, Cincinnati, OH; reference to enclosed letter from R. Walzer [missing here but see Walzer below]; mentions *Kitab al-Insaf* of Ibn Sina with ref. to MS Br. Mus. 8069, and MS Bodl. Marsh.536 with handwritten Arabic copy in Rosenthal's hand; mentions Murad Kamil [in notebook Ibn Sina, in notebook 185]

B10, F11

Singer, Dorothea, Letter to Kraus, dated 3.25.1931, London; re: Book of the 70, Jabir Latinus, in relation to Kraus's article "Dschabir ibn Hajjan und die Isma'ilijja" [in notebook labeled "G[abir] Bibl. CXII, 113"]

B5, F4-5

Stern, [S.] Miklos, Letter to Kraus, dated 1.10.1943, Baghdad; mentions Ivanow, Ismailis, Margoliouth, quotes MS? by al-Kirmani, provides information on Razi in Jewish authors [notebook Razi, 291]

B19, F4-6

Stern, S. M., Letter to Kraus, dated 12.2.1943, Victoria Hotel, Khartoum; mentions M. Plessner, R. Rosenthal, R. Walzer, D. H. Baneth, S. D. Goitein, A. J. Arberry [notebook 218]

B13, F4-6

Strauss, L., Letter to Kraus, undated [says "my article of Palquera-Farabi is already printed"] [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]

B1, F8-9

Strauss, L., Letter to Kraus, dated 10.12.1935 [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]
B1, F8-9

Taylor, [?], Letter to Dean of Faculty of Arts, Fuad I University, dated 1.3.1938; re: complaint about access to Islamic Sectional Library; mentions Kraus [notebook Catalogues, 101]
B4, F1-2

Unsigned [Kraus?], Letter to Dean of Faculty of Arts, Fuad I University, dated 2.15.1939; re: book purchase request [notebook Catalogues, 101]
B4, F1-2

Vajda, G., Postcard to Kraus [in Paris], dated 10.15.1936, Paris; mentions S. M. Stern, L. Massignon [notebook 218]
B13, F4-6

Walzer, R., Postcard to Kraus, dated 8.26.1936, Hamburg[?]; re: Pseudo-Aristotle *Theology* [notebook Bibliogr. pour Z. Razi, 220]
B13, F7

Walzer, Richard, Letter to Kraus, dated 7.1.1939, Oxford; re: Razi MSS at Wellcome Institute, mentions Paul Kahle, Levi Della Vida, C. Nallino [notebook Razi, 291]
B19, F4-6

Wiedemann, E., Note to M. Horton [addressed to "Lehrer"], undated
B21, F4

Zayyara, Muhammed Mustafa, Letter to Kraus, in Arabic, dated 2.16.1942 [in notebook labeled "Politique (= Republic), Platon, 34"]
B1, F8-9

16. RESEARCH AND PUBLICATIONS OF OTHER SCHOLARS

Anonymous [perhaps Husain, Syed Abbas; see Correspondence]. Type- and handwritten catalogue of MSS, probably Indian
B23, F3

Anonymous. Typewritten Arabic poem entitled “Qasida Fadila: al-Ustadh al-Shaykh Muhammad al-Khidr Husayn” with heading: Conference 1944 Fuad I University
B24, F11

Benveniste, Em. “Grammaire Comparee Morphologie numerale” Thesis (College de France, 1935-1936), author’s original [notebook Numerals, 287]
B18, F4

Bergstraesser, Gotthelf. Handcopy with notes of MS [DMG Library?] 17 Dresdenis, *Insitutiones medicae ...*, *Yadgar Ibn al-Sharif*, 92 pp. in all
B24, F2

Chester, Berta. Handwritten draft of [in Arabic] “‘Alim yuqarrir annahu al-Turah shi’r [Scholar establishes that the Torah is poetry]”, *The Palestine Post*, 5 March 1943. Summary of lecture by Kraus given at Hebrew University, Jerusalem.
B9, F2

Fenton, Paul. Note [in Arabic] stating that he found this file [i.e. notebook 88] in the “library file” 5.22.1996 [notebook 88 in notebook Gaubari, Al-Mukhtar min Kashf al-Asrar [in Arabic] MS Leiden]
B3, F1

Gardet, L. Typewritten manuscript of “Quelques aspects de la pensee avicennienne dans ses rapports avec l’orthodoxie musulmane. II. Mystique avicennienne”
B23, F10

Kuentz, Charles. Note of Kuentz stating to whom he sent [Kraus] files 90 (Aflatun to H. Corbin) and 219 (to G. von Grunebaum) [notebook 116]
B5, F7-8

Letter from Ch. Kuentz, December 28, 1942
B9, F1

16.1. Max Meyerhof Papers**16.1.1. Max Meyerhof Papers, Copies of Manuscripts and Texts**

Arabic handwritten copy of al-Dhahabi’s biography of Ibn al-Nafis from *Ta’rikh al-Islam*, with German translation
B22, F6

Handwritten copy of al-Safadi's biography of Ibn an-Nafis from *al-Wafi*
B22, F6

Handwritten copy of al-Yafi'i's biography of Ibn al-Nafis from *Mir'at al-Zaman*
B22, F6

Lengthy handwritten copy of al-Ghuzuli's *Matali' al-budur fi manazil al-surur*, Part 3,
Ch. 26, with identification of Galen lemmata (Greek, Arabic)
B22, F6

Transcription of Latin Rhazes [by Meyerhof? Ruska?]
B20, F13

Extract from Safadi's *al-Wafi* on Ibn al-Nafis (based on MS Br. Mu. 6587); printed copy
(Arabic), for Meyerhof's "Ibn an-Nafis und seine Theorie des Lungenkreislaufs," *Quellen
und Studien zur Geschichte der Naturwissenschaften und der Medizin* 4 (1933), 37-88.
[in notebook labeled "46. Jabir"]
B2, F3

Arabic pages from Ibn al-Nafis's commentary on Avicenna's *al-Qanun*
B23, F8

Handwritten copy of part of MS Munich, Cod. ar. Monacensis 832, folios 1v-6r, Da'ud b.
Abi al-Bayan, *al-Dustur al-Maristani*
B24, F8

Handwritten copy of part of MS Munich, Cod. ar. Monacensis 832, folios 6v-13r Da'ud
b. Abi al-Bayan, *al-Dustur al-Maristani*
B24, F6

Handwritten copy of part of MS P. J. R. 1004 [?], folios 1r-8v, unidentified medical text
B24, F7

Handwritten copy of part of Cod. arab. Dres. 209 [Kopenhagen 109?], folio 2r-3r, Ibn al-
Jazzar, *Zad al-Musafir*
B24, F9

Handwritten copy of part of Cod. arab. Petropol. 173, folios 109r-144r, 159v-170r, al-
Zahrawi, *Kitab al-Tasrif*
B24, F9

Handwritten copy of part of Cod. ar. Petrop. 173, folios 144v-151r, al-Zahrawi, *Kitab al-
Tasrif*
B24, F6

Handwritten copy [one page] of MS Goth. Ar. 8 [Pertsch 1996], Ibn al-Tilmidh, *Aqrabadhin*, folio 1v
B24, F11

Handwritten copy, in fascicle entitled “La rage canine” [Ps.-Aristotle?], of MS Cairo Dar al-Kutub Taymur 359 Majami’, dated Sunday 10.16.1938
B24, F11

Arabic handwritten copy of Rhazes, “Medicinal-Pflanzennamen bei Rhazes” [Meyerhof? Ruska?] [Fascicle in notebook]
B20, F13

Arabic handwritten copy of “Medicinalpflanzennamen bei Mohadhdhab al-Din Abul Hasan Ali ibn Al-Habal” [Meyerhof? Ruska?] [Fascicle in notebook]
B20, F13

Arabic handwritten copy of “Medicinal-Planzennamen bei Ali ibn al-Abbas al-Madjusi” [Meyerhof? Ruska?] [Fascicle in notebook]
B20, F13

Handwritten copy of unidentified medical work [commentary?], with provisional critical apparatus, p. 10
B7, F10

Handwritten copy of unidentified medical work [commentary?], with provisional critical apparatus, pp. 11-16. [in notebook labeled “85”]
B2, F13

Handwritten copy of unidentified medical work [commentary?], with provisional critical apparatus, pp. 28-30
B9, F5

Handwritten copy of unidentified medical work [commentary?], with provisional critical apparatus; concludes with treatments for children, pp. 31-43 [in notebook labeled “85”]
B2, F13

16.1.2. Max Meyerhof Papers, Drafts and Publications

Typewritten report [by Meyerhof? For publ. ZDMG?], outlining the work completed by him and J. Schacht [*The Medico-Philosophical Controversy and Maimonedes against Galen*], and a brief summary of his study on Ibn al-Nafis [another partial copy in NEWB21, F11]
B22, F6

Typewritten manuscript entitled “Le probleme de la contagion ches les Arabes,” signed E[rnst] Seidel [publ.?] [Fascicle in notebook]
B20, F13

“Shihabal Din al Karafi” [Shihab al-Din al-Qarafi], German translation of unidentified work, with notes to publications of E. Wiedemann, M. Meyerhof, M. Horton [Notebook]
B21, F4

Translation entitled “Mohamed Shams el-Din the oculist” [Shams al-Din, ‘*Ayn al-dawa*’]; 94 pp. [notebook 141 (IFAO Dossier)]
B7, F11

“Muhamad Shams-el-Din the oculist”, Handwritten study and translation of Shams al-Din’s ‘*Ayn al-Dawa*’, 156 pp.
B23, F4

Handwritten draft of *Hygenica selecta ex libro Al-Dschami ‘as-Sahih auctore Mohamed al-Dschafi’i al-Bohari*, Vol. I, ed. Krehl-Juynboll, 1862 (*Kitab al-Wudu’a*) [*al-Jami’ al-Sahih*, Muhammad al-Shafi’i al-Bukhari] [Meyerhof’s copy?] [notebook *Hygenica selecta ex libro Al-Dschami ‘as-Sahih ...*]
B17, F2

Handwritten draft of *Hygenica selecta ex libro Al-Dschami ‘as-Sahih auctore Mohamed al-Dschafi’i al-Bohari*, Vol. II, ed. Krehl-Juynboll, 1862 [*al-Jami’ al-Sahih*, Muhammad al-Shafi’i al-Bukhari] [Meyerhof’s copy?] [notebook Mss. en Caire, 280]
B17, F7

Typewritten draft with handwritten corrections of J. Schacht and M. Meyerhof, “Al-Risala al-Kamiliyyah”
B23, F11-12

Typewritten draft with handwritten corrections of “Ibn an-Nafis und seine Theorie des Lungenkreislaufs”
B23, F13

Drafts and corrected proofs of Meyerhof, “Ibn An-Nafis (XIIIth cent.) and his theory of the lesser circulation”
B23, F8

Typewritten Yearly Report entitled “Bericht uber die Tätigkeit der Abteilung Istanbul, 1933-1935” [by H. Ritter? For ZDMG?]
B20, F5

Meyerhof's prescription pads with bibliographical notes on backs
B21, F11

Catalogue [by Kraus?] of Meyerhof's library (note on one page: "achete de Meyerhof")
[notebook 170]
B9, F8

List of books on Arabic philosophy and science [compiled by Kraus?] [notebook Iran,
100]
B3, F8-9

Notes on medicine, Galen, Hippocrates, Ibn Jumay' [these may be by Kraus]
[in envelope entitled Recherches X.XII -- Plotin. Fasc. I]
B21, F1

Empty envelope entitled "Fragmente de manuscrits arabes medicaux divers"
B22, F11

Empty envelope entitled "Ibn Butlan - Ibn Ridwan, Handschriften - Photos"
B22, F13

Empty envelope addressed to Meyerhof, with handwritten note "Badigurus, Fi Abdal al-
Adwiyah al-Mufradah, MS Aya Sofya 4838"
B22, F10

Empty envelope entitled "Ibn al-Nafis, Risala fi manafi' al-a'da"
B35, F6

Empty envelope dated 8.28.39, addressed to Meyerhof, with handwritten note "Al-
Mu'alagat al-buqratiyya"
B33, F25

Empty envelope entitled "1) Abu Sahl al-Masihi, K. al-Iqtidaf; 2) al-Mu'alagat al-
buqratiyya; 3) Arjuza von Ibn Sina"
B22, F12

[Empty] folder 221, entitled "Ibn Jami' ar-Risalah al-salahijja"
B33, F19

16.2. Isidor Pollak Papers

Handwritten copy of Hebrew translation of Averroes, Middle Commentary on *De Interpretatione*, [incomplete?] [notebook Ibn Rushd, Mittl. Kommentar zur Hermeneutik]
B2, F7

Hand- and typewritten draft [incomplete] of "Ibn Rushd. Mittl. Kommentar zur Hermeneutik (Hebr. Text m. Var. Florenz, Munchen, Berlin, Wien)"
B22, F16

Handwritten copy of unidentified MS, pp. 7-79, of Averroes, Middle Commentary on *De Interpretatione*, with pencil marginalia
B24, F10

Fascicle with MS variants [to Averroes?] [see B24, F10]
B24, F11

Empty Envelope addressed to Isidor Pollak, Prague; handwritten note on envelope "Saadja"
B22, F9

See also Correspondence, Kraus, P., Letter to Deutsche Gesellschaft

Ruska, Julius [?]. Typewritten copy of German translation of Ibn al-Nadim's *Fihrist*, Ch. 10: "10. Kapitel: Geschichte der alten und modernen Chemiker und Alchemisten und den Philosophen". Followed by handwritten copy of passages from MSS Shehid Ali Pasha 1934, Koprulu 1135 [notebook 126]
B7, F4

Ruska, Julius, See also Meyerhof Papers

Seidel, E., See Meyerhof Papers